

20.2.2014

A7-0016/ 001-161

MÓDOSÍTÁSOK 001-161

előterjesztette: Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság

Jelentés

Roberts Zile

Az Európai Unió Vasúti Ügynöksége

A7-0016/2014

Rendeleti javaslat (COM(2013)0027 – C7-0029/2013 – 2013/0014(COD))

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat 3 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az Európai Vasúti Ügynökség eredetileg a 2004. április 29-i 881/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel⁷ jött létre azzal a céllal, hogy létrehozson egy határok nélküli európai vasúti térséget és elősegítse a vasúti ágazat újjáélesztését, ugyanakkor megerősítse az ágazat lényeges biztonsági előnyeit. A 881/2004/EK rendeletet az Ügynökség feladataiban és belső felépítésében *bekövetkezett* jelentős *változások* miatt új jogszabállyal kell felváltani.

⁷ HL L 164., 2004.4.30., 1. o.

Módosítás

(3) Az Európai Vasúti Ügynökség eredetileg a 2004. április 29-i 881/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel⁷ jött létre azzal a céllal, hogy létrehozson egy határok nélküli európai vasúti térséget és elősegítse a vasúti ágazat újjáélesztését, ugyanakkor megerősítse az ágazat lényeges biztonsági előnyeit. A 881/2004/EK rendeletet az Ügynökség feladataiban és belső felépítésében *elvégzendő* jelentős *módosítások* miatt új jogszabállyal kell felváltani.

⁷ HL L 164., 2004.4.30., 1. o.

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat 4 preambulumbekkezdés

(4) A negyedik vasúti csomag fontos változásokra tesz javaslatot annak érdekében, hogy az Ügynökség feladataihoz egyaránt közvetlenül kapcsolódó 2004/49/EK és 2008/57/EK irányelv átdolgozás révén bevezetett módosításaival javítsa az egységes európai vasúti térség működését. Ezek az irányelvek a jelenlegi rendelettel együtt különösen az uniós szintű járműengedélyek és biztonsági tanúsítványok kiadásához kapcsolódó feladatok elvégzéséről rendelkeznek. Mindez az Ügynökség fokozott szerepvállalását feltételezi.

(4) A negyedik vasúti csomag fontos változásokra tesz javaslatot annak érdekében, hogy az Ügynökség feladataihoz egyaránt közvetlenül kapcsolódó 2004/49/EK és 2008/57/EK irányelv átdolgozás révén bevezetett módosításaival javítsa az egységes európai vasúti térség működését. Ezek az irányelvek a jelenlegi rendelettel együtt különösen az uniós szintű, **főként a határokon átnyúló közlekedésben szükséges** járműengedélyek és biztonsági tanúsítványok kiadásához kapcsolódó feladatok elvégzéséről rendelkeznek. Mindez az Ügynökség fokozott szerepvállalását feltételezi.

Módosítás 3

Rendelethez irányuló javaslat 5 preambulumbekzdés

(5) Az Ügynökségnek hozzá kell járulnia a határok nélküli és magas szintű biztonságot garantáló, és ezzel egyidejűleg a vasúti ágazat versenypozícióját javító egységes európai vasúti térség létrehozásához. Ezt úgy kell elérnie, hogy műszaki kérdésekben a vasúti rendszerek kölcsönös átjárhatósági szintjének növelése révén hozzájárul az európai uniós jogszabályok végrehajtásához, valamint az európai vasúti rendszer biztonságával kapcsolatos közös megközelítés kialakításához. Az Ügynökségnek továbbá a vasúti járművek és járműtípusok **forgalombahelyezési** engedélyeinek, a vasúttársaságok biztonsági tanúsítványainak, valamint a pálya menti **ellenőrző-irányító és jelző alrendszerek** üzembehelyezési engedélyeinek kiadásáért felelős európai hatóság szerepét is be kell töltenie. Ezenfelül figyelemmel kell kísérnie a nemzeti vasúti szabályokat, valamint a

(5) Az Ügynökségnek hozzá kell járulnia a határok nélküli és magas szintű biztonságot garantáló, és ezzel egyidejűleg a vasúti ágazat versenypozícióját javító egységes európai vasúti térség létrehozásához. Ezt úgy kell elérnie, hogy műszaki kérdésekben a vasúti rendszerek kölcsönös átjárhatósági szintjének növelése révén hozzájárul az európai uniós jogszabályok végrehajtásához, valamint az európai vasúti rendszer biztonságával kapcsolatos közös megközelítés kialakításához. Az Ügynökségnek továbbá a vasúti járművek **forgalombahelyezési engedélyeinek, illetve a** járműtípusok engedélyeinek, a vasúttársaságok biztonsági tanúsítványainak, valamint a pálya menti **Európai Vasúti Forgalmirányítási Rendszer (ERTMS) Uniós területén található vagy üzemeltetett alrendszerei** üzembehelyezési engedélyeinek **uniós szintű** kiadásáért felelős európai hatóság

vasúti rendszerek kölcsönös átjárhatóságával és biztonságával foglalkozó nemzeti hatóságok teljesítményét.

szerepét is be kell töltenie. Ezenfelül figyelemmel kell kísérnie a nemzeti vasúti szabályokat, valamint a vasúti rendszerek kölcsönös átjárhatóságával és biztonságával foglalkozó nemzeti hatóságok teljesítményét.

Indokolás

Az Ügynökség felel az Európai Vasúti Forgalomirányítási Rendszer (ERTMS) elemeinek engedélyezéséért, ezáltal a számos nemzeti rendszerrel szemben egy egységes európai rendszert biztosítva.

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat 6 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) Célkitűzései megvalósítása során az Ügynökségnek teljes mértékben figyelembe kell vennie az Unió bővítésének folyamatát *és* a harmadik országokkal összekapcsoló vasúti összeköttetésekre vonatkozó különleges korlátokat. ***Az Ügynökség a ráruházott funkciók és hatáskörök tekintetében kizárólagos felelősséggel tartozik.***

Módosítás

(6) Célkitűzései megvalósítása során az Ügynökségnek teljes mértékben figyelembe kell vennie az Unió bővítésének folyamatát, a harmadik országokkal összekapcsoló vasúti összeköttetésekre vonatkozó különleges korlátokat ***és az eltérő nyomtávú vasúthálózatok sajátos helyzetét különösen abban az esetben, ha a tagállamok szorosan integrálódtak ilyen, harmadik országokkal közös hálózatokba, de elszigetelődtek az unió fő vasúthálózatától. Arra is törekednie kell, hogy harmadik országoknak az uniós piachoz való hozzáférése és az uniós társaságok harmadik országok piacaihoz való hozzáférése terén elősegítse a kölcsönösség elvét.***

Indokolás

Az Ügynökségnek törekednie kell arra, hogy elősegítse az uniós társaságok kölcsönösségi alapú hozzáférését harmadik országok piacaihoz.

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 6 a preambulumbekzdés (új)

(6a) Az Ügynökség a ráruházott funkciók és hatáskörök tekintetében kizárólagos felelősséggel tartozik. A nemzeti biztonsági hatóságok kizárólagos felelősséggel tartoznak az általuk hozott döntésekért.

Indokolás

Minden ügynökségnek és hatóságnak felelősséget kell vállalnia a saját döntéseiért és el kell ismernie a felelősségét, amennyiben ezek a döntések hibásnak bizonyulnak.

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat

7 preambulumbekzdés

(7) Feladatai ellátása során és különösen az ajánlások kidolgozásakor az Ügynökségnek maximálisan figyelembe kell vennie a vasúti kérdésekhez kapcsolódó külső szakértelmet. Ezt a szakértelmet elsősorban a **vasúti ágazat és az** érintett nemzeti hatóságok szakemberei biztosítják. Közreműködésükkel hozzáértő és reprezentatív ügynökségi munkacsoportokat kell létrehozni.

(7) Feladatai ellátása során és különösen az ajánlások kidolgozásakor az Ügynökségnek maximálisan figyelembe kell vennie a vasúti kérdésekhez kapcsolódó külső szakértelmet. Ezt a szakértelmet elsősorban a **nemzeti biztonsági hatóságok és más** érintett nemzeti hatóságok **szakértői, valamint a vasúti ágazat** szakemberei – **többek között a képviseleti testületek és a független bejelentett megfelelésértékelő szervezetek** – biztosítják. Közreműködésükkel hozzáértő és reprezentatív ügynökségi munkacsoportokat kell létrehozni. **Az Ügynökségnek szem előtt kell tartania egyrészt a kockázatok és az előnyök közötti egyensúly fenntartásának szükségességét, különösen az összeférhetetlenség kezelését illetően, másrészt a lehető legjobb tudományos szakértelem biztosítására vonatkozó célt.**

Indokolás

Az Ügynökségnek elsősorban a nemzeti biztonsági hatóságok több év alatt megszerzett szakértelmét kell felhasználnia. Az ágazat és a független bejelentett megfelelésértékelő

szervezetek szakértelmét fel kell használni.

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat 10 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(10) A vasúttársaságok az elhúzódo eljárásoktól és túlzott költségektől a – különösen az új belépőkkel szembeni – tisztességtelen bánásmódig számos különféle problémával szembesültek, amikor az illetékes nemzeti hatóságoktól biztonsági tanúsítványt kérelmeztek. Az egyik tagállamban kiállított tanúsítványokat más tagállamok nem ismerték el feltétel nélkül, ami kedvezőtlenül érintette az egységes európai vasúti rendszert. A biztonsági tanúsítványok vasúttársaságoknak való kiadását szolgáló hatékonyabb és pártatlanabb eljárások érdekében elengedhetetlen az Ügynökség által kiállított és az Unió területén érvényes egységes biztonsági tanúsítványra történő áttérés. Ennek jogalapját a felülvizsgált ... irányelv [vasútbiztonsági irányelv] biztosítja.

Módosítás

(10) A vasúttársaságok az elhúzódo eljárásoktól és túlzott költségektől a – különösen az új belépőkkel szembeni – tisztességtelen bánásmódig számos különféle problémával szembesültek, amikor az illetékes nemzeti hatóságoktól biztonsági tanúsítványt kérelmeztek. Az egyik tagállamban kiállított tanúsítványokat más tagállamok nem ismerték el feltétel nélkül, ami kedvezőtlenül érintette az egységes európai vasúti rendszert. A biztonsági tanúsítványok vasúttársaságoknak való kiadását szolgáló hatékonyabb és pártatlanabb eljárások érdekében elengedhetetlen az Ügynökség által kiállított és az Unió területén **a meghatározott működési területeken** érvényes egységes biztonsági tanúsítványra történő áttérés. Ennek jogalapját a felülvizsgált ... irányelv [vasútbiztonsági irányelv] biztosítja.

Indokolás

A vasúttársaságok számára az e meghatározott területeken működést engedélyező egységes biztonsági tanúsítványon fel kell tüntetni a meghatározott területeket.

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 11 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(11a) A fokozódó, határokon átnyúló tevékenységekkel jellemezhető nyitott európai vasúti piacon alapvető fontosságú a vezetési és a pihenőidőkre vonatkozó

követelmények tiszteletben tartása a vasútbiztonság és a tisztességes verseny érdekében, amit ellenőrizni kell és be kell tartatni. A Bizottságnak a mozdonyvezetők vezetési és pihenőidejét rögzítő elektronikus fedélzeti eszközök alapján szabályokat és kötelező rendszeres ellenőrzéseket kell javasolnia. E fedélzeti rögzítő berendezés kifejlesztésének az Ügynökség feladatát kell képeznie. A nemzeti biztonsági hatóságoknak kell ellenőrizniük a vezetési és pihenőidőket, többek között a határokon átnyúló műveletek esetében is.

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat 11 b preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(11b) A vonatokon szolgálatot teljesítő személyzet a vasúti rendszeren belül hajt végre operatív biztonsági feladatokat, valamint a vonatokon utazó utasok kényelméért és biztonságáért felel. Az Ügynökségnek egy, a mozdonyvezetők tanúsítványához hasonló tanúsítványt kell létrehoznia a magas szintű képesítések és kompetenciák garantálása, az e szakmai csoport biztonságos vasúti szolgáltatások terén meglévő jelentőségének elismerése, valamint a dolgozók mobilitásának elősegítése érdekében.

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat 12 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(12) Az egységes európai vasúti térségnek különösen a fuvaroztatók és az utasok megfelelő tájékoztatásával összefüggő továbbfejlesztése érdekében, valamint figyelembe véve az Ügynökség jelenlegi

(12) Az egységes európai vasúti térségnek különösen a fuvaroztatók és az utasok megfelelő tájékoztatásával összefüggő továbbfejlesztése érdekében, valamint figyelembe véve az Ügynökség jelenlegi

közreműködését, a telematikai alkalmazások területén meg kell erősíteni az Ügynökség szerepét. Ez biztosítaná ezen alkalmazások egységes fejlesztését és gyors bevezetését.

közreműködését, a telematikai alkalmazások területén **egy, a kölcsönös átjárhatóságot biztosító és innovatív kereskedelmi stratégiák egymással párhuzamos fennállását lehetővé tévő rugalmas keretrendszeren belül** meg kell erősíteni az Ügynökség szerepét. Ez biztosítaná ezen alkalmazások egységes fejlesztését és gyors bevezetését.

Indokolás

Szükség van a telematikai alkalmazások kölcsönös átjárhatóságának biztosítására egy olyan keretrendszeren belül, amely tiszteletben tartja a vasúti ágazat szereplőinek kereskedelmi szabadságát és elősegíti a fogyasztók érdekében megvalósuló innovációt.

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat 13 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(13) Tekintettel az Európai Vasúti Forgalomirányítási Rendszernek (ERTMS) az egységes európai vasúti térség zavartalan fejlődésében és biztonságos működésében játszott jelentős szerepére, valamint e rendszer eddigi **széttagolt fejlődését** figyelembe véve fokozni kell annak átfogó, uniós szintű összehangolását. **Ennélfogva az Ügynökségnek – mint leginkább illetékes uniós szervnek – nagyobb szerepet kell kapnia ezen a területen, hogy biztosítsa az ERTMS egységes fejlődését, hozzájáruljon az ERTMS-berendezések hatályos előírásoknak való megfeleléséhez, és gondoskodjon arról, hogy az ERTMS-hez kapcsolódó európai kutatási programokat összehangolják az ERTMS-re vonatkozó műszaki előírások kidolgozásával. Mindemellett a pálya menti ellenőrző-irányító és jelző alrendszerek üzembe helyezésének engedélyezését szolgáló hatékonyabb és pártatlanabb eljárások érdekében elengedhetetlen az Ügynökség által kiállított és az Unió területén érvényes egységes engedélyre történő**

Módosítás

(13) Tekintettel az Európai Vasúti Forgalomirányítási Rendszernek (ERTMS) az egységes európai vasúti térség zavartalan fejlődésében és biztonságos működésében játszott jelentős szerepére, valamint e rendszer **fejlesztésének és bevezetésének** eddigi **kudarcat** figyelembe véve fokozni kell annak átfogó, uniós szintű összehangolását. **A vonatellenőrző és jelzőrendszerek uniós szintű kölcsönös átjárhatóságának és harmonizációjának elérését jelenleg súlyosan aláássa a nagyszámú eltérő nemzeti ERTMS-változat.**

*áttérés. Ennek jogalapját a felülvizsgált
... irányelv [a vasutak kölcsönös
átjárhatóságáról szóló irányelv] biztosítja.*

Ennélfogva az Ügynökségnek – mint leginkább illetékes uniós szervnek – nagyobb szerepet kell kapnia ezen a területen, hogy biztosítsa az ERTMS egységes fejlődését, hozzájáruljon az ERTMS-berendezések hatályos előírásoknak való megfeleléséhez, és gondoskodjon arról, hogy az ERTMS-hez kapcsolódó európai kutatási programokat összehangolják az ERTMS-re vonatkozó műszaki előírások kidolgozásával. Mindemellett a pálya menti ellenőrző-irányító és jelző alrendszerek üzembe helyezésének engedélyezését szolgáló hatékonyabb és pártatlanabb eljárások érdekében elengedhetetlen az Ügynökség által kiállított és az Unió területén érvényes egységes engedélyre történő áttérés. Ennek jogalapját a felülvizsgált ... irányelv [a vasutak kölcsönös átjárhatóságáról szóló irányelv] biztosítja.

Indokolás

Az ERTMS egyértelmű előnyöket kínál, de csak akkor, ha a fő célját – azaz a kölcsönös átjárhatóságot és a harmonizációt – a kölcsönösen nem átjárható külön nemzeti változatok nem ássák alá.

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat 13 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(13a) Az elmúlt években a vasúti áru fuvarozási ágazatban bekövetkezett számos baleset mutatott rá arra, hogy uniós szinten javítani kell a teherkocsi karbantartási színvonalára vonatkozó szabályokon. Az Ügynökségnek rendszeres karbantartási időszakokat előíró harmonizált és kötelező követelményeket kell kidolgoznia.

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat 14 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(14) A járműengedélyek és biztonsági tanúsítványok kiállításáért fizetett díjak beszedését rendszerint az illetékes nemzeti hatóságok végezték. A hatáskör uniós szintre emelésével az Ügynökséget fel kell jogosítani arra, hogy a kérelmezőktől díjat szedjen az előző preambulumbekzdésekben említett tanúsítványok és engedélyek kiállításáért. E díjak mértéke **legfeljebb a jelenlegi uniós átlagértékkel megegyező lehet**, és azt a Bizottság által elfogadandó, felhatalmazáson alapuló jogi aktusban kell meghatározni.

Módosítás

(14) A járműengedélyek és biztonsági tanúsítványok kiállításáért fizetett díjak beszedését rendszerint az illetékes nemzeti hatóságok végezték. A hatáskör uniós szintre emelésével az Ügynökséget fel kell jogosítani arra, hogy a kérelmezőktől díjat szedjen az előző preambulumbekzdésekben említett tanúsítványok és engedélyek kiállításáért. E díjak mértéke **a tevékenységek nagyságrendje és a tanúsítványban vagy az engedélyben meghatározott felhasználási terület szerint változik**, és azt a Bizottság által elfogadandó, felhatalmazáson alapuló jogi aktusban kell meghatározni. **Az e díjak által finanszírozott, a létszámtervben szereplő álláshelyeket nem érinthetik a minden uniós intézményre és szervre előirányzott létszámcsökkentések.**

Indokolás

A díjak mértéke között különbséget kell tenni a tevékenységek nagyságrendje és a tanúsítványban vagy az engedélyben megadott felhasználási terület szerint. Az egyetlen országon belül működő kisebb vasútvonalak tanúsítványa tanúsítványának ára nem lehet azonos az egész Európára kiterjedő tanúsítványokéval.

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat 14 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(14a) Ennek a felhatalmazáson alapuló jogi aktusnak biztosítania kell, hogy a díjak mértéke ne haladja meg az adott tanúsítási vagy engedélyezési eljárások költségeit.

Indokolás

A díjaknak a kérelmezési folyamat során felmerülő költségek fedezésére kell korlátozódniuk, és nem termelhetnek nyereséget az Ügynökség egyéb tevékenységeihez.

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat 15 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(15) Általános cél, hogy a tagállami funkciók és feladatok Ügynökségnek való átadása hatékonyan történjen, a biztonság jelenlegi szintjének bármiféle csorbulása nélkül. Az Ügynökségnek elegendő forrásokkal kell rendelkeznie új feladatai ellátására, és e források elosztását világosan meghatározott igények szerint kell időzíteni. A nemzeti hatóságok, különösen a nemzeti biztonsági hatóságok know-how-jára figyelemmel az Ügynökség számára lehetővé kell tenni, hogy az érintett engedélyek és tanúsítványok kiadásakor megfelelő módon igénybe vegye ezt a szakértelmet. E célból szorgalmazni kell nemzeti szakértők kirendelését az Ügynökség részére.

Módosítás

(15) Általános cél, hogy a tagállami funkciók és feladatok Ügynökségnek való átadása hatékonyan történjen, a biztonság jelenlegi szintjének bármiféle csorbulása nélkül. Az Ügynökségnek elegendő forrásokkal kell rendelkeznie új feladatai ellátására, és e források elosztását világosan meghatározott igények szerint kell időzíteni. A nemzeti hatóságok, különösen a nemzeti biztonsági hatóságok know-how-jára figyelemmel az Ügynökség számára lehetővé kell tenni, hogy az érintett engedélyek és tanúsítványok kiadásakor, **többek között szerződéses megállapodások keretében** megfelelő módon igénybe vegye ezt a szakértelmet. E célból **határozottan** szorgalmazni kell, **elő kell mozdítani és elő kell segíteni** nemzeti szakértők kirendelését az Ügynökség részére.

Indokolás

Az Ügynökség teljesítménye szempontjából szükség van a nemzeti biztonsági hatóságok és azok munkatársainak lehető legnagyobb mértékben való felhasználására.

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat 16 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(16) A ... irányelv [vasútbiztonsági irányelv] és a ... irányelv [a vasutak kölcsönös átjárhatóságáról szóló irányelv] rendelkezik a nemzeti biztonsági

Módosítás

(16) A ... irányelv [vasútbiztonsági irányelv] és a ... irányelv [a vasutak kölcsönös átjárhatóságáról szóló irányelv] rendelkezik a nemzeti biztonsági

intézkedéseknek a biztonság és a kölcsönös átjárhatóság szempontjából való megvizsgálásáról, és előírja a versenyszabályoknak való megfelelést. Ezenfelül a két irányelv korlátozza a tagállamok lehetőségét arra, hogy új nemzeti szabályokat fogadjanak el. A jelenlegi rendszer, amelyben továbbra is nagyszámú nemzeti szabály van hatályban, az uniós szabályokkal való ellentmondásokhoz vezet, valamint az elégtelen átláthatóság kockázatával és annak a veszélyével jár, hogy a külföldi, különösen a kisebb és az új üzemeltetőkkel szemben rejtett hátrányos megkülönböztetést alkalmaznak. A valóban átlátható és pártatlan uniós szintű vasúti szabályrendszer felé történő elmozdulás érdekében meg kell erősíteni a nemzeti szabályok fokozatos csökkentését. Elengedhetetlen egy független és semleges szakértői véleményen alapuló uniós szintű vélemény kidolgozása. E célból meg kell erősíteni az Ügynökség szerepét.

intézkedéseknek a biztonság és a kölcsönös átjárhatóság szempontjából való megvizsgálásáról, és előírja a versenyszabályoknak való megfelelést. Ezenfelül a két irányelv korlátozza a tagállamok lehetőségét arra, hogy új nemzeti szabályokat fogadjanak el. A jelenlegi rendszer, amelyben továbbra is nagyszámú nemzeti szabály van hatályban, **biztonsági kockázatokhoz és** az uniós szabályokkal való ellentmondásokhoz vezet, valamint az elégtelen átláthatóság kockázatával és annak a veszélyével jár, hogy a külföldi, különösen a kisebb és az új üzemeltetőkkel szemben rejtett hátrányos megkülönböztetést alkalmaznak. A valóban átlátható és pártatlan uniós szintű vasúti szabályrendszer felé történő elmozdulás érdekében meg kell erősíteni a nemzeti szabályok, **így többek között az üzemeltetési szabályok** fokozatos csökkentését. Elengedhetetlen egy független és semleges szakértői véleményen alapuló uniós szintű vélemény kidolgozása. E célból meg kell erősíteni az Ügynökség szerepét.

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat 17 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(17) A nemzeti biztonsági hatóságok és bejelentett megfelelőségértékelő szervezetek között jelentős eltérések figyelhetők meg a vasúti rendszer kölcsönös átjárhatósága és biztonsága területén nyújtott teljesítmény, azok szervezése és a döntéshozatali eljárások tekintetében, ami kedvezőtlenül befolyásolja az egységes európai vasúti térség zavartalan működését. Ez különösen a valamely másik tagállam vasúti piacára belépni kívánó kis- és középvállalkozásokat érintheti kedvezőtlenül. Ennélfogva

Módosítás

(17) A nemzeti biztonsági hatóságok és bejelentett megfelelőségértékelő szervezetek között jelentős eltérések figyelhetők meg a vasúti rendszer kölcsönös átjárhatósága és biztonsága területén nyújtott teljesítmény, azok szervezése és a döntéshozatali eljárások tekintetében, ami kedvezőtlenül befolyásolja az egységes európai vasúti térség zavartalan működését. Ez különösen a valamely másik tagállam vasúti piacára belépni kívánó kis- és középvállalkozásokat érintheti kedvezőtlenül. Ennélfogva

nélkülözhetetlen a fokozott uniós szintű harmonizációt célzó megerősített koordináció. E célból az Ügynökségnek ellenőrzések és vizsgálatok keretében figyelemmel kell kísérnie a nemzeti biztonsági hatóságokat *és* a bejelentett megfelelőségértékelő *szervezeteket*.

nélkülözhetetlen a fokozott uniós szintű harmonizációt célzó megerősített koordináció. E célból az Ügynökségnek ellenőrzések és vizsgálatok keretében figyelemmel kell kísérnie a nemzeti biztonsági hatóságokat. A bejelentett megfelelőségértékelő *szervezetek figyelemmel kísérését a nemzeti akkreditáló testületeknek kell elvégezniük a 765/2008/EK rendelet 5. cikkének (3) bekezdésével összhangban. Az Ügynökség teljesítményét ugyanilyen módon kell figyelemmel kísérni.*

Indokolás

A nemzeti biztonsági hatóságok, a bejelentett megfelelőségértékelő szervezetek, valamint az Ügynökség teljesítménye döntő fontosságú az egységes európai vasúti térség zavartalan működéséhez.

Módosítás 18

Rendelethez irányuló javaslat 20 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(20) Növelni kell a transzeurópai hálózat kölcsönös átjárhatóságát, és az uniós támogatásra kiválasztott új beruházási projekteknek összhangban kell állniuk a transzeurópai közlekedési hálózat fejlesztésére vonatkozó közösségi iránymutatásokról szóló, 1996. július 23-i 1692/96/EK európai parlamenti és tanácsi határozat kölcsönös átjárhatósági célkitűzésével. E célkitűzések megvalósításának elősegítéséhez az Ügynökség a megfelelő intézmény.

Módosítás

(20) Növelni kell a transzeurópai hálózat kölcsönös átjárhatóságát, és az uniós támogatásra kiválasztott, ***mind a folyamatban lévő, mind pedig az új*** beruházási projekteknek összhangban kell állniuk a transzeurópai közlekedési hálózat fejlesztésére vonatkozó közösségi iránymutatásokról szóló, 1996. július 23-i 1692/96/EK európai parlamenti és tanácsi határozat kölcsönös átjárhatósági célkitűzésével. E célkitűzések megvalósításának elősegítéséhez az Ügynökség a megfelelő intézmény.

Indokolás

Néhány folyamatban lévő projekt előre láthatóan továbbra is a megvalósítási fázisban lesz az elkövetkező években, ezért e kölcsönös átjárhatósági követelményeknek a folyamatban lévő és az új projektekre egyaránt vonatkozniuk kell.

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat 24 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(24) A lehető legnagyobb átláthatóság és annak biztosítása érdekében, hogy az összes fél egyenrangúan férhessen hozzá a vonatkozó információkhoz, a vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságával és biztonságával kapcsolatos folyamatok céljából készített dokumentumoknak a nyilvánosság számára hozzáférhetőnek kell lenniük. Ugyanez érvényes az engedélyekre, a biztonsági tanúsítványokra és más vonatkozó vasúti okiratokra. Az Ügynökségnek hatékony eszközt kell biztosítania ezen információk **kicseréléséhez** és közzétételéhez.

Módosítás

(24) A lehető legnagyobb átláthatóság és annak biztosítása érdekében, hogy az összes fél egyenrangúan férhessen hozzá a vonatkozó információkhoz, a vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságával és biztonságával kapcsolatos folyamatok céljából készített dokumentumoknak a nyilvánosság számára hozzáférhetőnek kell lenniük. Ugyanez érvényes az engedélyekre, a biztonsági tanúsítványokra és más vonatkozó vasúti okiratokra. Az Ügynökségnek hatékony, **felhasználóbarát és egyszerűen hozzáférhető** eszközt kell biztosítania ezen információk **megosztásához** és közzétételéhez.

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat 26 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(26) Az uniós pénzügyi támogatás hatékonyságának, minőségének és a vonatkozó műszaki előírásokkal való összeegyeztethetőségének javítása érdekében az Ügynökségnek – a **vasúti ágazaton belül elismert szakértelemmel rendelkező egyetlen uniós szervként** – tevékeny szerepet kell játszania a vasúti projektek értékelésében.

Módosítás

(26) Az uniós pénzügyi támogatás hatékonyságának, minőségének és a vonatkozó műszaki előírásokkal való összeegyeztethetőségének javítása érdekében az Ügynökségnek – a **nemzeti infrastruktúra-működtetőkkel szoros együttműködésben** – tevékeny szerepet kell játszania **az európai hozzáadott értékkel is rendelkező** vasúti projektek értékelésében.

Indokolás

Mivel az Ügynökség erőforrásai korlátozottak, a vasúti projektek értékelésének hatályát az európai hozzáadott értékkel rendelkező projektekre kell korlátozni.

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat

27 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(27) A vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról és biztonságáról szóló jogszabályok, az Ügynökség végrehajtási útmutatói vagy ajánlásai bizonyos esetekben értelmezési vagy más problémákat vethetnek fel az érdekelt felek számára. E dokumentumok megfelelő és egységes megértése előfeltétele a vasúti vívmányok hatékony végrehajtásának és a vasúti piac működésének. Az Ügynökségnek ezért aktívan közre kell működnie az ehhez kapcsolódó képzési és felvilágosító tevékenységekben.

Módosítás

(27) A vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról és biztonságáról szóló jogszabályok, az Ügynökség végrehajtási útmutatói vagy ajánlásai bizonyos esetekben értelmezési vagy más problémákat vethetnek fel az érdekelt felek számára. E dokumentumok megfelelő és egységes megértése előfeltétele a vasúti vívmányok hatékony végrehajtásának és a vasúti piac működésének. Az Ügynökségnek ezért aktívan közre kell működnie az ehhez kapcsolódó képzési és felvilágosító tevékenységekben, **és ennek során különös figyelmet kell fordítania a kis- és középvállalkozásokra.**

Indokolás

A verseny elősegítése, valamint az új és kisebb piacralépők megjelenésének megkönnyítése érdekében különös figyelmet kell fordítani a kis- és középvállalkozásokra.

Módosítás 22

Rendeletre irányuló javaslat

27 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(27a) Az Ügynökségnek teljes körűen együtt kell működnie a polgári vagy bünygyi nyomozást folytató nemzeti hatóságokkal, és minden lehetséges segítséget meg kell adnia a számukra, amennyiben ezek a nyomozások az Ügynökség felelősségi körébe tartozó kérdéseket érintenek.

Indokolás

Az Ügynökség személyzetére is vonatkozó, az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv alkalmazása indokolatlanul nem késleltetheti, illetve megalapozatlanul nem korlátozhatja a nemzeti vizsgálatok lefolytatását. Ha az Ügynökség vagy bármely munkatársa igazságügyi vizsgálattal összefüggő idézést kap, az Ügynökségnek teljes körűen együtt kell

működni az érintett tagállam illetékes hatóságaival.

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat 28 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(28) Ahhoz, hogy feladatait megfelelően el tudja látni, az Ügynökségnek jogi személyiséggel és önálló költségvetéssel kell rendelkeznie, amelyet főként uniós hozzájárulásból és a kérelmezők által fizetett díjakból és illetékekből finanszíroznak. Napi működése, valamint az általa kiadott szakvélemények, ajánlások és határozatok függetlenségének biztosítása érdekében az Ügynökség szervezetének átláthatónak kell lennie és ügyvezető igazgatójának teljes felelősséggel kell tartoznia. Az Ügynökség személyzetének függetlennek kell lennie, és tagjainak megfelelő arányban kell rövid, illetve hosszú távú szerződésekkel rendelkezniük a szervezeti ismeretek és az üzletmenet-folytonosság fenntartása, és ezzel egyidejűleg a vasúti ágazattal kapcsolatos szakértelem szükséges és folyamatos cseréjének biztosítása érdekében.

Módosítás

(28) Ahhoz, hogy feladatait megfelelően el tudja látni, az Ügynökségnek jogi személyiséggel és önálló költségvetéssel kell rendelkeznie, amelyet főként uniós hozzájárulásból és a kérelmezők által fizetett díjakból és illetékekből finanszíroznak. ***Az uniós hozzájárulást minden olyan új hatáskör kijelölésekor értékelni kell és felül kell vizsgálni, amelyre vonatkozóan a kérelmezők nem fizetnek illetéket vagy díjat. Az Ügynökség függetlenségét és pártatlanságát semmilyen tagállamtól, harmadik országtól vagy egyéb szervezettől kapott pénzügyi hozzájárulás nem veszélyeztetheti.*** Napi működése, valamint az általa kiadott szakvélemények, ajánlások és határozatok függetlenségének biztosítása érdekében az Ügynökség szervezetének átláthatónak kell lennie és ügyvezető igazgatójának teljes felelősséggel kell tartoznia. Az Ügynökség személyzetének függetlennek kell lennie, és tagjainak megfelelő arányban kell rövid, illetve hosszú távú szerződésekkel rendelkezniük, ***illetve kirendelt nemzeti szakértőkből és állandó tisztviselőkből állniuk*** a szervezeti ismeretek és az üzletmenet-folytonosság fenntartása, és ezzel egyidejűleg a vasúti ágazattal kapcsolatos szakértelem szükséges és folyamatos cseréjének biztosítása érdekében.

Indokolás

A nemzeti biztonsági hatóságok személyzete szakértelmének teljes kihasználásához megfelelő egyensúlyt kell teremteni a kirendelt nemzeti szakértők és az állandó tisztviselők között. Célja továbbá a preambulumbekzdés 58. cikkel való összehangolása.

Módosítás 24

Rendeletre irányuló javaslat

30 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(30) Az igazgatótanácsi határozatok átláthatóságának szavatolása érdekében az érintett ágazatok képviselőinek szavazati jog nélkül részt kell venniük a tanács ülésein, a szavazati jogot pedig azon hatóságok képviselői számára kell fenntartani, amelyek a demokratikus ellenőrző hatóságoknak tartoznak elszámolással. Az ágazat képviselőit a Bizottságnak kell kineveznie annak alapján, hogy uniós szinten mennyire képviselik a vasúttársaságokat, az infrastruktúra-működtetőket, a vasúti ágazatot, a szakszervezeteket, az utasokat és a fuvaroztókat.

Módosítás

(30) Az igazgatótanácsi határozatok átláthatóságának szavatolása érdekében az érintett ágazatok képviselőinek szavazati jog nélkül részt kell venniük a tanács ülésein, a szavazati jogot pedig azon hatóságok képviselői számára kell fenntartani, amelyek a demokratikus ellenőrző hatóságoknak tartoznak elszámolással. Az ágazat képviselőit a Bizottságnak kell kineveznie annak alapján, hogy uniós szinten mennyire képviselik a vasúttársaságokat, az infrastruktúra-működtetőket, a vasúti ágazatot, a **bejelentett szervezeteket, a kijelölt szerveket, a** szakszervezeteket, az utasokat, és **különösen a csökkent mozgásképességű utasokat, valamint a** fuvaroztókat.

Módosítás 25

Rendeletre irányuló javaslat

32 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(32) Gondoskodni kell arról, hogy az Ügynökség határozatai által érintett felek független és pártatlan módon élhessenek a szükséges jogorvoslatokkal. Megfelelő **fellebbezési** mechanizmust kell **létrehozni annak érdekében**, hogy az ügyvezető igazgató határozatai **ellen a szakosodott fellebbezési tanácsnál fellebbezésre legyen mód, utóbbi** határozataival szemben **pedig** a Bíróság előtt **eljárást lehessen indítani.**

Módosítás

(32) Gondoskodni kell arról, hogy az Ügynökség határozatai által érintett felek független és pártatlan módon élhessenek a szükséges jogorvoslatokkal. Megfelelő **jogorvoslati** mechanizmust kell **kialakítani**, hogy az ügyvezető igazgató határozatai **egy különleges, a Bizottságtól, az Ügynökségtől, a nemzeti biztonsági hatóságoktól és a vasúti ágazat minden szereplőjétől teljes mértékben függetlenül eljáró fellebbviteli tanács előtt legyenek megtámadhatók, amelynek** határozataival szemben **viszont kereset indítható a** Bíróság előtt.

Indokolás

A pártatlan fellebbviteli eljárás lehetővé tétele érdekében a fellebbviteli tanács teljes függetlenségét garantálni kell.

Módosítás 26

Rendeletre irányuló javaslat 32 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(32a) A fellebbezési tanács számára csak olyan ügynökségi munkatársak adhatnak tanácsot, akik korábban nem vettek részt a fellebbezés során tárgyalt döntésben.

Indokolás

Annak biztosítása érdekében, hogy a fellebbezés nyomán hozott döntések függetlenek legyenek és annak is tekintsék azokat, nemcsak a fellebbezési tanács tagjai, de az őket segítő munkatársak sem lehetnek érintettek a fellebbezés tárgyát képező eredeti döntésben.

Módosítás 27

Rendeletre irányuló javaslat 34 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(34) Az Ügynökség munkájának átláthatónak kell lennie. Gondoskodni kell az Európai Parlament általi hatékony ellenőrzésről, és az Európai Parlamentnek ebből a célból lehetőséget kell adni arra, hogy meghallgassa az Ügynökség ügyvezető igazgatóját, valamint hogy a többéves ***munkaprogramról*** konzultáljanak vele. Az Ügynökségnek alkalmaznia kell a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférésre vonatkozó uniós jogszabályokat is.

(34) Az Ügynökség munkájának átláthatónak kell lennie. Gondoskodni kell az Európai Parlament általi hatékony ellenőrzésről, és az Európai Parlamentnek ebből a célból lehetőséget kell adni arra, hogy meghallgassa az Ügynökség ügyvezető igazgatóját, valamint hogy a többéves ***és az éves munkaprogramokról*** konzultáljanak vele. Az Ügynökségnek alkalmaznia kell a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférésre vonatkozó uniós jogszabályokat is.

Indokolás

A költségvetési hatóság részeként ellátott feladataira tekintettel a Parlamentnek is lehetőséget kell biztosítani, hogy az éves munkaprogrammal kapcsolatban konzultáljanak vele.

Módosítás 28

Rendeletre irányuló javaslat

35 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(35) Az *elmúlt évek során, amint egyre több decentralizált ügynökséget hoztak létre, a költségvetési hatóság törekedett a számukra kiutalt uniós támogatás kezelése átláthatóságának és ellenőrzésének növelésére, különösen a díjak költségvetésbe vonása, a pénzügyi ellenőrzés, a végrehajtás felelőssége alóli mentesítés hatásköre, a nyugdíjrendszerbe fizetett járulékok és a belső költségvetési eljárás (magatartási kódex) vonatkozásában. Ehhez hasonlóan korlátozás nélkül alkalmazni kell az Ügynökségre az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról szóló, 1999. május 25-i 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet⁹; az Ügynökségnek csatlakoznia kell az Európai Csalás Elleni Hivatal által végzett belső vizsgálatokról szóló, az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és az Európai Közösségek Bizottsága közötti, 1999. május 25-i intézményközi megállapodáshoz¹⁰.*

⁹ HL L 136., 1999.5.31., 1. o.

¹⁰ HL L 136., 1999.5.31., 15. o.

Módosítás

(35) Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról szóló, 1999. május 25-i 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet⁹ **korlátozás nélkül alkalmazni kell az Ügynökségre, amelynek** csatlakoznia kell Európai Csalás Elleni Hivatal által végzett belső vizsgálatokról szóló, az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és az Európai Közösségek Bizottsága közötti, 1999. május 25-i intézményközi megállapodáshoz¹⁰.

⁹ HL L 136., 1999.5.31., 1. o.

¹⁰ HL L 136., 1999.5.31., 15. o.

Módosítás 29

Rendeletre irányuló javaslat

37 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(37) Az Ügynökség által kiszabható díjak és illetékek mértékének megfelelő meghatározása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió

Módosítás

(37) Az Ügynökség által kiszabható díjak és illetékek mértékének megfelelő meghatározása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió

működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el a pálya menti **ellenőrző-irányító és jelző alrendszerek** üzembe helyezésére vonatkozó engedélyek, a járművekre és járműtípusokra vonatkozó forgalombahelyezési engedélyek és a biztonsági tanúsítványok kiadásával és megújításával foglalkozó cikkek tekintetében. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során – többek között szakértői szinten – megfelelő konzultációkat folytasson.

működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el a pálya menti **ERTMS-alrendszerek** üzembe helyezésére vonatkozó engedélyek, a járművekre és járműtípusokra vonatkozó forgalombahelyezési engedélyek és a biztonsági tanúsítványok kiadásával és megújításával foglalkozó cikkek tekintetében. **A biztonsági tanúsítványokban és engedélyekben meghatározott felhasználási területek és tevékenységek nagyságrendje szerint differenciált díj- és illetékszinteket kell alkalmazni.** Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során – többek között szakértői szinten – megfelelő konzultációkat folytasson. **A díjakat és illetékeket átlátható, tisztességes és egységes módon kell megállapítani, és nem szabad veszélyeztetni az érintett európai iparágak versenyképességét.**

Módosítás 30

Rendeletre irányuló javaslat 37 a preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(37a) A vasúti alkatrészek szabványosításának ösztönzése érdekében a Bizottságnak felhatalmazást kell kapnia arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el a vasúti alkatrészek szabványosítására vonatkozóan. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során – többek között szakértői szinten – megfelelő konzultációkat folytasson.

Módosítás 31

Rendeletre irányuló javaslat 1 cikk – 3 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) a mozdonyvezetők minősítése, a közösségi vasúti rendszereken mozdonyokat és vonatokat működtető mozdonyvezetők minősítéséről szóló 2007. október 23-i 2007/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv **[a mozdonyvezetőkéről szóló irányelv]** értelmében.

Módosítás

c) a mozdonyvezetők minősítése, a közösségi vasúti rendszereken mozdonyokat és vonatokat működtető mozdonyvezetők minősítéséről szóló 2007. október 23-i 2007/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv értelmében, **valamint a biztonsági szempontból fontos teljes személyzet minősítése.**

Indokolás

A vasút biztonsága érdekében nem elégséges csupán egy szakmacsoport (mozdonyvezetők) minősítése. A biztonsági szempontból fontos teljes személyzetet minősíteni kell.

Módosítás 32

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) Az Ügynökség célja, hogy magas szintű vasúti biztonságot biztosítson és hozzájáruljon az egységes európai vasúti térség létrehozásához. Ezek a célok a következőképpen érhetők el:

a) technikai hozzájárulás a vasúti rendszerek kölcsönös átjárhatóságának növelésére irányuló uniós jogszabályok végrehajtásához és az uniós vasúti rendszer biztonságával kapcsolatos közös megközelítés kidolgozásához;

b) a nemzeti biztonsági hatóságokkal együttműködve uniós hatósági szerep betöltése a forgalombahelyezési járműengedélyek és a biztonsági tanúsítványok vasúttársaságok részére történő kiadása terén;

c) a nemzeti szabályok összehangolása és az eljárások optimalizálása;

d) a kölcsönös átjárhatóság és a vasúti biztonság területén eljáró nemzeti biztonsági hatóságok tevékenységének nyomon követése.

Indokolás

A módosítás célja, hogy az Ügynökség által elérni kívánt célok világosan megjelenjenek a szövegben egyrészt az Európai Vasúti Ügynökség létrehozásáról szóló (881/2004/EK) rendelet hatályos szövegének, másrészt a kölcsönös átjárhatóságról szóló irányelv és a vasútbiztonsági irányelv átdolgozása során az Ügynökségre ruházott új feladatköröknek az átvételével.

Módosítás 33

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) a 21., 22. és 30. cikk alkalmazása tekintetében ajánlásokat fogalmazhat a tagállamoknak;

Módosítás

b) a 21., 22. és 30. cikk alkalmazása tekintetében ajánlásokat fogalmazhat a tagállamoknak **és a nemzeti biztonsági hatóságoknak a 29. cikk (4) bekezdésének alkalmazásával kapcsolatban**;

Módosítás 34

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az Ügynökség korlátozott számú munkacsoportot hoz létre különösen az átjárhatósági műszaki előírásokhoz (ÁME-k), közös biztonsági célokhoz (KBC-k) és közös biztonságtechnikai módszerekhez (KBM-ek) kapcsolódó ajánlások kidolgozása érdekében.

Módosítás

Az Ügynökség korlátozott számú munkacsoportot hoz létre különösen az átjárhatósági műszaki előírásokhoz (ÁME-k), közös biztonsági célokhoz (KBC-k) és közös biztonságtechnikai módszerekhez (KBM-ek), **a közös biztonsági mutatókhoz (KBMu-k), a nyilvántartásokhoz, a karbantartásért felelős szervezetekhez és a 15. cikkben említett dokumentumokhoz kapcsolódó ajánlások, illetve a biztonság szempontjából kritikus feladatokkal megbízott vasúti személyzet minimális képesítésekre vonatkozó rendelkezésekhez** kapcsolódó ajánlások kidolgozása érdekében.

Indokolás

Az Ügynökség által létrehozott munkacsoportok hatáskörébe tartozó területet ki kell terjeszteni, mivel az általuk végzett munka eredménye jelentős mértékben kihat a vasúti ágazatra.

Módosítás 35

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az Ügynökség a (3) bekezdésben említett jegyzékből a vasúti ágazatban tevékenykedő szakembereket nevez ki a munkacsoportokba. Biztosítja azon vasúti iparágak és azon felhasználók megfelelő képviselőit, amelyeket érinthetnek azok az intézkedések, amelyeket a Bizottság az Ügynökség által neki címzett ajánlások alapján javasolhat.

Módosítás

Az Ügynökség a (3) bekezdésben említett jegyzékből a vasúti ágazatban tevékenykedő szakembereket nevez ki a munkacsoportokba. Biztosítja **minden tagállam, illetve** azon vasúti iparágak és azon felhasználók megfelelő képviselőit, amelyeket érinthetnek azok az intézkedések, amelyeket a Bizottság az Ügynökség által neki címzett ajánlások alapján javasolhat.

Módosítás 36

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 2 bekezdés – 4 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az Ügynökség szükség esetén az érintett területen hozzáértőként elismert szakemberekkel – független szakértőkkel és nemzetközi szervezetek képviselőivel – egészítheti ki a munkacsoportokat. Az Ügynökség személyzetének tagjai nem lehetnek munkacsoportok tagjai.

Módosítás

Az Ügynökség szükség esetén az érintett területen hozzáértőként elismert szakemberekkel – független szakértőkkel és nemzetközi szervezetek képviselőivel – egészítheti ki a munkacsoportokat. Az Ügynökség személyzetének tagjai nem lehetnek munkacsoportok tagjai, **a munkacsoportok elnöki tisztségének kivételével, amelyet az Ügynökség egyik képviselője tölt majd be.**

Indokolás

A 4. cikk (2) és (6) bekezdésének eredeti megfogalmazása közötti inkoherenca javítása.

Módosítás 37

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A 34. cikkben említett valamennyi képviselői testület továbbítja az

Módosítás

(3) A 34. cikkben említett valamennyi képviselői testület **minden évben**

Ügynökségnek a legképzettebb szakértők jegyzékét, akiket az egyes munkacsoportokban a képviselővel megbíz.

továbbítja az Ügynökségnek a legképzettebb szakértők jegyzékét, akiket az egyes munkacsoportokban a képviselővel megbíz.

Indokolás

Pontosan meg kell határozni e szakértői jegyzék frissítésének gyakoriságát.

Módosítás 38

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Ha az ilyen munkacsoportok tevékenysége **közvetlen** kihatással **jár** az ágazat munkavállalóinak munkakörülményeire, egészségére és biztonságára, **a** munkavállalói **szervezetek** képviselői teljes jogú tagként részt vesznek a megfelelő munkacsoportokban.

Módosítás

(4) Ha az ilyen munkacsoportok tevékenysége kihatással **van** az ágazat munkavállalóinak munkakörülményeire, egészségére és biztonságára, **valamennyi tagállam** munkavállalói **szervezeteinek** képviselői teljes jogú tagként részt vesznek a megfelelő munkacsoportokban.

Módosítás 39

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) A munkacsoportokban az Ügynökség képviselője elnököl.

Módosítás

törölve

Indokolás

Az ugyanezen cikk (2) bekezdésének megfogalmazásával való inkoherencia javítása.

Módosítás 40

Rendeletre irányuló javaslat

5 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Ha a 11., 12., 15. és 32. cikkben meghatározott munkának közvetlen hatása van az ágazat munkavállalóinak szociális környezetére vagy munkakörülményeire,

Módosítás

Ha a 11., 12., 15. és 32. cikkben meghatározott munkának közvetlen hatása van az ágazat munkavállalóinak szociális környezetére vagy munkakörülményeire,

az Ügynökség a 98/500/EK határozat¹¹ alapján létrehozott ágazati párbeszédbizottságok keretében konzultál a szociális partnerekkel.

¹¹ A szociális partnerek közötti európai szintű párbeszéd előmozdítására irányuló ágazati párbeszédbizottságok létrehozásáról szóló, 1998. május 20-i 98/500/EK bizottsági határozat (HL L 225., 1998.8.12., 27. o.).

Módosítás 41

Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

E konzultációkat azt megelőzően tartják meg, hogy az Ügynökség benyújtja ajánlásait a Bizottságnak. Az Ügynökség e konzultációkat kellően figyelembe veszi, és mindig rendelkezésre áll, hogy megmagyarázza ajánlásait. Az Ügynökség az ágazati párbeszédbizottság által kifejtett véleményt továbbítja a Bizottságnak, majd a Bizottság továbbítja azt a 75. cikkben említett bizottságnak.

Módosítás 42

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Ha a 11. és a 15. cikkben meghatározott munkának közvetlen hatása van a vasúti fuvaroztatókra és utasokra, az Ügynökség konzultál az őket képviselő szervezetekkel. Azoknak a szervezeteknek a jegyzékét, amelyekkel konzultálni kell, a Bizottság segítségével a 75. cikkben említett bizottság állítja össze.

az Ügynökség a 98/500/EK határozat¹¹ alapján létrehozott ágazati párbeszédbizottságok keretében konzultál **valamennyi tagállamban található** szociális partnerekkel.

¹¹ A szociális partnerek közötti európai szintű párbeszéd előmozdítására irányuló ágazati párbeszédbizottságok létrehozásáról szóló, 1998. május 20-i 98/500/EK bizottsági határozat (HL L 225., 1998.8.12., 27. o.).

Módosítás

E konzultációkat azt megelőzően tartják meg, hogy az Ügynökség benyújtja ajánlásait a Bizottságnak. Az Ügynökség e konzultációkat kellően figyelembe veszi, és mindig rendelkezésre áll, hogy megmagyarázza ajánlásait. Az Ügynökség az ágazati párbeszédbizottság által kifejtett véleményt **két hónapon belül** továbbítja a Bizottságnak, majd a Bizottság továbbítja azt a 75. cikkben említett bizottságnak.

Módosítás

Ha a 11. és a 15. cikkben meghatározott munkának közvetlen hatása van a vasúti fuvaroztatókra és utasokra, az Ügynökség konzultál az őket képviselő szervezetekkel, **többek között különösen a csökkent mozgásképességű utasok képviselőivel**. Azoknak a szervezeteknek a jegyzékét, amelyekkel konzultálni kell, a Bizottság segítségével a 75. cikkben említett

bizottság állítja össze.

Módosítás 43

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Ezeket a konzultációkat azt megelőzően kell megtartani, hogy az Ügynökség benyújtja javaslatait a Bizottságnak. Az Ügynökség e konzultációkat kellően figyelembe veszi, és mindig rendelkezésre áll, hogy megmagyarázza ajánlásait. Az Ügynökség az *érintett szervezetek* által kifejtett véleményt továbbítja a Bizottságnak, majd a Bizottság továbbítja azt a 75. cikkben említett bizottságnak.

Módosítás

Ezeket a konzultációkat azt megelőzően kell megtartani, hogy az Ügynökség benyújtja javaslatait a Bizottságnak. Az Ügynökség e konzultációkat kellően figyelembe veszi, és mindig rendelkezésre áll, hogy megmagyarázza ajánlásait. Az Ügynökség az *ágazati párbeszédbizottság* által kifejtett véleményt *két hónapon belül* továbbítja a Bizottságnak, majd a Bizottság továbbítja azt a 75. cikkben említett bizottságnak.

Módosítás 44

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az Ügynökség elvégzi ajánlásai és véleményei hatásvizsgálatát. Az igazgatótanács a Bizottság módszere alapján elfogadja a hatásvizsgálati módszert. Az Ügynökség kapcsolatot tart fenn a Bizottsággal, hogy biztosítsa a vonatkozó bizottsági munka megfelelő figyelembevételét.

Módosítás

(1) Az Ügynökség elvégzi ajánlásai és véleményei hatásvizsgálatát. Az igazgatótanács a(z) ... *irányelv [vasútbiztonsági irányelv] követelményeinek figyelembevételével* a Bizottság módszere alapján elfogadja a hatásvizsgálati módszert. Az Ügynökség kapcsolatot tart fenn a Bizottsággal, hogy biztosítsa a vonatkozó bizottsági munka megfelelő figyelembevételét. *Az egyes ajánlásokat kísérő jelentésben egyértelműen azonosítani kell a hatásvizsgálathoz alapul vett hipotéziseket, valamint a felhasznált adatok forrásait.*

Módosítás 45

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A tagállamok az Ügynökség rendelkezésére bocsátják a hatásvizsgálathoz szükséges adatokat.

Módosítás

(4) A tagállamok **és az érdekelt felek – szükség esetén és az Ügynökség kérésére – az Ügynökség** rendelkezésére bocsátják a hatásvizsgálathoz szükséges adatokat.

Indokolás

Fontos, hogy az Ügynökség a tagállamoktól és az érdekelt felektől is kérhessen adatokat.

Módosítás 46

Rendeletre irányuló javaslat

9 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az Ügynökség a **2012/34/EU irányelv [az egységes európai vasúti térség létrehozásáról szóló irányelv (átdolgozás)]** 55. cikkében említett nemzeti igazgatási **szervezetek** kérésére szakvéleményt ad az e szervezetek elé tárt ügyek biztonsági vonatkozású és kölcsönös átjárhatósághoz kapcsolódó szempontjai tekintetében.

Módosítás

(1) Az Ügynökség **az Európai Parlament és a Tanács** egységes európai vasúti térség létrehozásáról szóló **2012. november 21-i 2012/34/EU irányelve^{11a}** 55. cikkében említett **egy vagy több** nemzeti igazgatási **szervezet** kérésére szakvéleményt ad az e szervezetek elé tárt ügyek biztonsági vonatkozású és kölcsönös átjárhatósághoz kapcsolódó szempontjai tekintetében.

^{11a} *HL L 343., 2012.12.14., 32. o.*

Indokolás

Mindegyik nemzeti igazgatási szervezetnek lehetőséget kell adni arra, hogy az Ügynökség véleményét kérje.

Módosítás 47

Rendeletre irányuló javaslat

10 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az Ügynökség a feladatai, különösen a 12., 21., 22., 16., 17., 27., 29., 30., 31. és 38. cikkben rábízott feladatok elvégzése érdekében az igazgatótanács által meghatározott politikának megfelelően

Módosítás

(1) Az Ügynökség a feladatai, különösen a 12., 21., 22., 16., 17., **18., 27., 28., 29., 30., 31., 33.** és 38. cikkben rábízott feladatok elvégzése érdekében az igazgatótanács által meghatározott politikának megfelelően látogatásokat tehet a

látogatásokat tehet a tagállamokban.

tagállamokban.

Indokolás

A feladatlistára a fenti bekezdéseket is fel kell venni (a pálya menti ERTMS üzembe helyezésének engedélyezése, a laboratóriumok akkreditálása, valamint a nyilvántartások és azok hozzáférhetősége). Az Ügynökség is legyen jogosult arra, hogy felkereshesse az ERTMS rendszer pálya menti ellenőrző-irányító alrendszeit (18. cikk), akkreditált laboratóriumait (28. cikk) és nyilvántartásait (33. cikk).

Módosítás 48

Rendeletre irányuló javaslat

11 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az Ügynökség ajánlásokat intéz a Bizottsághoz a ... irányelv [vasútbiztonsági irányelv] 6. és 7. cikkében meghatározott közös biztonságtechnikai módszerekre (KBM-ek) és közös biztonsági célokra (KBC-k) vonatkozóan. Az Ügynökség a KBM-ek és a KBC-k rendszeres felülvizsgálatára vonatkozóan szintén ajánlásokat intéz a Bizottsághoz.

Módosítás

(1) Az Ügynökség ajánlásokat intéz a Bizottsághoz a ... irányelv [vasútbiztonsági irányelv] 6. és 7. cikkében meghatározott közös biztonságtechnikai módszerekre (KBM-ek), **közös biztonsági mutatókra (KBMu-k)** és közös biztonsági célokra (KBC-k) vonatkozóan. Az Ügynökség a KBM-ek és a KBC-k rendszeres felülvizsgálatára vonatkozóan szintén ajánlásokat intéz a Bizottsághoz.

Módosítás 49

Rendeletre irányuló javaslat

12 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

*Az Ügynökség a ... irányelv [vasútbiztonsági irányelv] 10. és 11. cikkének **megfelelően** egységes biztonsági tanúsítványokat ad ki.*

Módosítás

A ... irányelv [**biztonsági** irányelv] 10. és 11. cikkének **sérelme nélkül az Ügynökség** egységes biztonsági tanúsítványokat ad ki, **újít meg, függeszt fel, módosít vagy von vissza.**

Módosítás 50

Rendeletre irányuló javaslat

14 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

14a. cikk

Rendkívüli események spontán bejelentése

Az Ügynökség rendszert hoz létre, amely révén spontán módon és névtelenül be lehet jelenteni minden olyan rendkívüli eseményt, amely veszélyeztetheti a rendszer biztonságát. Az Ügynökség mechanizmust hoz létre, amely automatikusan tájékoztatja a vezető munkatársakat. Irányítja továbbá a nemzeti hatóságok bejelentéseinek közzétételét, különösen, ha azok több tagállam biztonságát érintik.

Módosítás 51

**Rendeletre irányuló javaslat
15 cikk – 1 bekezdés – g a pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ga) ajánlásokat intéz a Bizottsághoz a mozdonyvezetők vezetési és pihenőidejének rögzítésére és figyelemmel kísérésére szolgáló fedélzeti műszaki eszköz tartalmával és kialakításával kapcsolatban.

Módosítás 52

**Rendeletre irányuló javaslat
15 cikk – 1 bekezdés – g b pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

gb) ajánlásokat intéz a Bizottsághoz az illetékes európai szabványügyi testületek által elsősorban az alkatrészekre vonatkozóan kidolgozandó európai standardokkal kapcsolatban.

Módosítás 53

Rendeletre irányuló javaslat
15 cikk – 1 bekezdés – g c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

gc) részletes szabványosítás iránti kérelmeket ad ki az illetékes európai szabványügyi szervezetek részére a Bizottság által rájuk ruházott megbízás végrehajtása érdekében;

Módosítás 54

Rendeletre irányuló javaslat
15 cikk – 1 bekezdés – g d pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

gd) ajánlásokat intéz a Bizottsághoz a vonatokon szolgálatot teljesítő, biztonsági feladatokat is ellátó személyzet képzésével és tanúsításával kapcsolatban;

Módosítás 55

Rendeletre irányuló javaslat
15 cikk – 1 bekezdés – g e pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ge) a nemzeti szabályok összehangolása érdekében a 22. cikk (1) bekezdésével összhangban ajánlásokat intéz a Bizottsághoz, különösen abban az esetben, ha egy szabály több tagállamot érint. Ezt a feladatot a nemzeti biztonsági hatóságokkal együttműködve végzi el;

Módosítás 56

Rendeletre irányuló javaslat
15 cikk – 1 bekezdés – g f pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

gf) a Bizottság kérésére a ... irányelv [a kölcsönös átjárhatóságról szóló irányelv] 11. cikkének megfelelően véleményeket ad ki azokról a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemekről, amelyek nem felelnek meg az alapvető követelmények;

Módosítás 57

**Rendeletre irányuló javaslat
15 cikk – 1 bekezdés – g g pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

gg) ajánlásokat intéz a Bizottsághoz a járművek (tehervagonok, személyszállító járművek, mozdonyok) egységes minimális vizsgálati ciklusairól (időben és kilométerszám szerint).

Indokolás

A minimális vizsgálati ciklus más közlekedési módoknál magától értetődő. A vasúti ágazatban mindez csak a gyártói adatok vagy a vasúttársaságok közötti (kétoldalú) megállapodások alapján adott. Ez a verseny torzulását okozza, ami azoknak a gazdasági szereplőknek kedvez, aki lehetőség szerint alacsony szintű normákat alkalmaz. A biztonság garantálásának elősegítése, valamint a belső piac azonos színvonalon történő befejezése érdekében szükség van a minimális vizsgálati ciklusokra.

Módosítás 58

**Rendeletre irányuló javaslat
15 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Az (1) bekezdés a) és b) pontjaiban említett ajánlások kidolgozásakor az Ügynökség:

(2) Az (1) bekezdés a), b) és c) pontjaiban említett ajánlások kidolgozásakor az Ügynökség:

Módosítás 59

**Rendeletre irányuló javaslat
15 cikk – 2 bekezdés – a pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

a) gondoskodik az ÁME-knek és a nyilvántartásokra vonatkozó előírásoknak a műszaki fejlődéssel, a piaci trendekkel és a társadalmi követelményekkel való egyeztetéséről;

Módosítás

a) **a vasúti rendszer megfelelő költséghatékonyságának figyelembevétele mellett a hatékonyság javítása érdekében** gondoskodik az ÁME-knek és a nyilvántartásokra vonatkozó előírásoknak a műszaki fejlődéssel, a piaci trendekkel és a társadalmi követelményekkel való egyeztetéséről;

Módosítás 60

Rendeletre irányuló javaslat
15 cikk – 2 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) megfigyelőként részt vesz a megfelelő szabványügyi munkacsoportokban;

Indokolás

Ez a módosítás arra kíván emlékeztetni, hogy az Ügynökségnek az általa készített szövegekben figyelembe kell vennie a tervezett intézkedések költséghatékonyságát és a tagállamok magas szintű biztonságának fenntartását, valamint arra, hogy az Ügynökség részt vesz a szabványosítás területén végzett uniós munkában.

Módosítás 61

Rendeletre irányuló javaslat
15 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) Az Ügynökségnek a 4. cikkben meghatározott esetekben kell bevonnia a munkacsoportokat.

Indokolás

Emlékeztetünk arra, hogy az ágazat teljes körű részvételének biztosítása érdekében az Ügynökségnek a 4. cikkben meghatározottaknak megfelelően munkacsoportokat kell létrehoznia a kölcsönös átjárhatóság területén.

Módosítás 62

Rendeletre irányuló javaslat

16 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az Ügynökség a ... irányelv [a kölcsönös átjárhatóságról szóló irányelv] 20. cikkének megfelelően a vasúti járművek forgalomba helyezésére vonatkozó engedélyeket ad ki.

Módosítás

Az Ügynökség a ... irányelv [a kölcsönös átjárhatóságról szóló irányelv] 20. **cikke (9a) bekezdésének sérelme nélkül** a vasúti járművek forgalomba helyezésére vonatkozó engedélyeket ad ki, **újít meg, függeszt fel, módosít vagy von vissza az említett irányelv 20. cikkével összhangban.**

Módosítás 63

Rendeletre irányuló javaslat

17 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az Ügynökség a ... irányelv [a kölcsönös átjárhatóságról szóló irányelv] 22. cikkével összhangban egyes járműtípusokra vonatkozóan forgalombahelyezési engedélyeket ad ki.

Módosítás

Az Ügynökség a ... irányelv [a kölcsönös átjárhatóságról szóló irányelv] 22. cikkével összhangban egyes járműtípusokra vonatkozóan forgalombahelyezési engedélyeket ad ki, **újít meg, függeszt fel, módosít vagy von vissza.**

Módosítás 64

Rendeletre irányuló javaslat

18 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

A pálya menti **ellenőrző-irányító és jelző alrendszerek** üzembe helyezésének engedélyezése

Módosítás

A pálya menti **ERTMS** üzembe helyezésének engedélyezése

Módosítás 65

Rendeletre irányuló javaslat

18 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az Ügynökség a ... irányelv [a kölcsönös

Módosítás

Az Ügynökség a ... irányelv [a kölcsönös

átjárhatóságról szóló irányelv]
18. cikkének megfelelően az Unió területén
elhelyezkedő vagy ott üzemeltetett pálya
menti **ellenőrző-irányító és jelző**
alrendszerekre vonatkozóan
üzembehelyezési engedélyeket ad ki.

átjárhatóságról szóló irányelv]
18. cikkének megfelelően az Unió területén
elhelyezkedő vagy ott üzemeltetett pálya
menti **ERTMS-ekre** vonatkozóan
üzembehelyezési engedélyeket ad ki, **újít**
meg, függeszt fel, módosít vagy von vissza.

Módosítás 66

Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

**(1a) Az Ügynökség szerepet kaphat adatok
– többek között a nemzetközi menetrendi
adatállományok – nyitottságának és teljes
hozzáférhetőségének előmozdításában.**

Indokolás

Ahhoz, hogy a vállalatok olyan eszközöket tudjanak kifejleszteni az utasok részére, mint például az átfogó páneurópai úttervezés, szükség van az adatok és különösen a MERITS elnevezésű adatállomány teljes hozzáféréseinek előmozdítására.

Módosítás 67

Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) Az Ügynökség kidolgozza és fenntartja a telematikai alkalmazásokra vonatkozó előírások különböző változatainak irányításához szükséges műszaki eszközöket.

(3) Az Ügynökség kidolgozza és fenntartja a telematikai alkalmazásokra vonatkozó előírások különböző változatainak irányításához szükséges műszaki eszközöket **és betartatja e különböző változatok lefelé és felfelé való kompatibilitását is.**

Módosítás 68

Rendeletre irányuló javaslat 21 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Amennyiben az (1) bekezdésben említett vizsgálatot követően az Ügynökség úgy ítéli meg, hogy a nemzeti szabályok lehetővé teszik a kölcsönös átjárhatóságra vonatkozó alapvető követelmények teljesítését, a KBM-ek betartását és a KBC-k elérését, valamint hogy nem vezetnek önkényes megkülönböztetéshez vagy burkolt korlátozáshoz a **tagállamok közötti** vasúti szállítás tekintetében, kedvező értékeléséről értesíti a Bizottságot és az érintett tagállamot. A Bizottság a 23. cikkben említett informatikai rendszerben érvényesítheti az adott szabályt.

Módosítás

(2) Amennyiben az (1) bekezdésben említett vizsgálatot követően **és határidőkön belül** az Ügynökség úgy ítéli meg, hogy a nemzeti szabályok lehetővé teszik a kölcsönös átjárhatóságra vonatkozó alapvető követelmények teljesítését, a KBM-ek betartását és a KBC-k elérését, valamint hogy nem vezetnek önkényes megkülönböztetéshez vagy burkolt korlátozáshoz a vasúti szállítás tekintetében, kedvező értékeléséről értesíti a Bizottságot és az érintett tagállamot. A Bizottság a 23. cikkben említett informatikai rendszerben érvényesítheti az adott szabályt.

Indokolás

A nemzeti szabályok önkényes megkülönböztetést vagy a vasúti szállítás burkolt korlátozását sem vonhatják maguk után egy tagállamon belül.

Módosítás 69

Rendeletre irányuló javaslat
21 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) E cikk rendelkezései nem vonatkoznak a munkahelyi egészségvédelemre és biztonságra, valamint a biztonsággal összefüggő feladatokat is ellátó vasúti személyzet képezésére és képzésére vonatkozó nemzeti szabályokra.

Módosítás 70

Rendeletre irányuló javaslat
21 cikk – 4 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4b) A ... irányelv [vasútbiztonsági irányelv] 8. cikkében és a ... irányelv

*[kölcsonös átjárhatóságról szóló irányelv]
14. cikkének (4) bekezdésében említett,
több tagállamot érintő sürgős megelőző
intézkedések esetén – különösen baleset
vagy incidens után – az Ügynökség
irányítja a szabály uniós szintű
harmonizálását a nemzeti biztonsági
hatóságok viszonylatában. Szükség esetén
az Ügynökség ajánlást vagy véleményt
terjeszt a Bizottság elé.*

Indokolás

Ha új nemzeti szabályokat kell elfogadni, ezt a folyamatot a lehetőségek szerint uniós szinten is harmonizálni kell az Ügynökség vezetésével.

Módosítás 71

**Rendeletre irányuló javaslat
22 cikk – 1 a bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

*(1a) Az Ügynökség megvizsgálja az e
rendelet alkalmazásának időpontjában
hatályos nemzeti szabályokat. E cél
elérése érdekében az Ügynökség a 48.
cikkben említett többéves és éves
munkaprogramok keretében munkatervet
javasol az igazgatótanácsnak e vizsgálat
elvégzésére vonatkozóan. Az Ügynökség
az 50. cikknek megfelelően minden évben
egy jelentésben mutatja be az
igazgatótanácsnak az általa végzett
munkák előrehaladását és az elért
eredményeket.*

Indokolás

E módosítás célja, hogy világos célt tűzzön ki a hatályos nemzeti szabályok elemzésére vonatkozóan, és arra kötelezze az Ügynökséget, hogy beszámoljon az ezzel kapcsolatban elért eredményekről.

Módosítás 72

**Rendeletre irányuló javaslat
22 cikk – 2 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Amennyiben az (1) bekezdésben említett vizsgálatot követően az Ügynökség úgy ítéli meg, hogy a nemzeti szabályok lehetővé teszik a kölcsönös átjárhatóságra vonatkozó alapvető követelmények teljesítését, a KBM-ek betartását és a KBC-k elérését, valamint hogy nem vezetnek önkényes megkülönböztetéshez vagy burkolt korlátozáshoz a **tagállamok közötti** vasúti szállítás tekintetében, kedvező értékeléséről értesíti a Bizottságot és az érintett tagállamot. A Bizottság a 23. cikkben említett informatikai rendszerben érvényesítheti az adott szabályt.

Módosítás

(2) Amennyiben az (1) bekezdésben említett vizsgálatot követően az Ügynökség úgy ítéli meg, hogy a nemzeti szabályok lehetővé teszik a kölcsönös átjárhatóságra vonatkozó alapvető követelmények teljesítését, a KBM-ek betartását és a KBC-k elérését, valamint hogy nem vezetnek önkényes megkülönböztetéshez vagy burkolt korlátozáshoz a vasúti szállítás tekintetében, kedvező értékeléséről értesíti a Bizottságot és az érintett tagállamot. A Bizottság a 23. cikkben említett informatikai rendszerben érvényesítheti az adott szabályt.

Indokolás

A nemzeti szabályok önkényes megkülönböztetést vagy a vasúti szállítás burkolt korlátozását sem vonhatják maguk után egy tagállamon belül.

Módosítás 73

**Rendeletre irányuló javaslat
22 cikk – 3 bekezdés – a pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

a) az érintett tagállamnak címzett ajánlást tesz közzé, amelyben ismerteti azokat az okokat, amelyek miatt az adott szabályt módosítani kell vagy hatályon kívül kell helyezni;

Módosítás

a) az érintett tagállamnak címzett ajánlást tesz közzé, amelyben **megjelöli, hogy a kedvezőtlen értékeléssel zárult intézkedést azonnal hatályon kívül kell-e helyezni vagy módosítani kell, és** ismerteti azokat az okokat, amelyek miatt az adott szabályt módosítani kell vagy hatályon kívül kell helyezni;

Indokolás

A gyorsabb reagálás és a fokozott hatékonyság érdekében jobb, ha az Ügynökség közvetlenül a tagállamot értesíti a problémás intézkedés módosítására vagy hatályon kívül helyezésére irányuló késről.

Módosítás 74

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 3 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) értesíti a Bizottságot kedvezőtlen értékeléséről.

Módosítás

b) értesíti a Bizottságot kedvezőtlen értékeléséről, **és továbbítja neki a tagállamhoz intézett ajánlást.**

Módosítás 75

Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A (2) és (3) bekezdésben ismertetett eljárást kell értelemszerűen alkalmazni azokban az esetekben, amikor az Ügynökség tudomást szerez arról, hogy egy bejelentett vagy be nem jelentett nemzeti szabály felesleges vagy ellentétes a KBM-ekkel, a KBC-kkel, az ÁME-kkel vagy más vasúti vonatkozású uniós jogszabályokkal.

Módosítás

(5) A (2), **(3)** és **(4)** bekezdésben ismertetett eljárást kell értelemszerűen alkalmazni azokban az esetekben, amikor az Ügynökség **észreveszi vagy** tudomást szerez arról, hogy egy bejelentett vagy be nem jelentett nemzeti szabály felesleges vagy ellentétes a KBM-ekkel, a KBC-kkel, az ÁME-kkel vagy más vasúti vonatkozású uniós jogszabályokkal, **vagy indokolatlan akadályt képez az egységes vasúti piac előtt. Ebben az esetben az (1) bekezdésben meghatározott határidőket kell alkalmazni.**

Indokolás

Fontos, hogy a vasúti ágazat szereplői az Ügynökséghez fordulhassanak, ha egy általuk nem megfelelőnek ítélt szabályba ütköznek.

Módosítás 76

Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – 5 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5a) E cikk rendelkezései nem vonatkoznak a munkahelyi egészségvédelemre és biztonságra, valamint a biztonsággal összefüggő feladatokat is ellátó vasúti személyzet képzésére és képzésére vonatkozó nemzeti szabályokra.

Módosítás 77

Rendeletre irányuló javaslat 22 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

22a. cikk

Az adatbázis használata

Az Ügynökség az említett hatályos nemzeti szabályok technikai vizsgálatát az e rendelet hatálybalépésének időpontjában rendelkezésre álló, például az Ügynökség által közzétett referenciadokumentumok adatbázisában felsorolt nemzeti jogszabályok keretei között végzi el.

Módosítás 78

Rendeletre irányuló javaslat 23 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Az Ügynökség létrehozza és kezeli a 21. cikk (1) bekezdésében és a 22. cikk (1) bekezdésében említett nemzeti szabályokat tartalmazó célzott informatikai rendszert, valamint hozzáférhetővé teszi azt az érdekeltek és a nyilvánosság számára.

(1) Az Ügynökség létrehozza és kezeli a 21. cikk (1) bekezdésében és a 22. cikk (1) bekezdésében említett nemzeti szabályokat tartalmazó célzott informatikai rendszert, valamint *a ... irányelv [a kölcsönös átjárhatóságról szóló irányelv] 2. cikkének (28a) bekezdésében említett elfogadható nemzeti igazolási eljárásokat.* Az Ügynökség hozzáférhetővé teszi azt az érdekeltek és a nyilvánosság számára.

Indokolás

Mivel a nemzeti szabályoknak való megfelelés bizonyításának legegyszerűbb módját képezik, az „elfogadható nemzeti igazolási eljárásokat” érthetőbbé és átláthatóbbá tettük. Az említett elfogadható nemzeti igazolási eljárásokról értesíteni kell az Ügynökséget.

Módosítás 79

Rendeletre irányuló javaslat 23 cikk – 1 a bekezdés (új)

(1a) A tagállamok ezen rendelet hatálybalépésétől számított egy hónapon belül értesítik a Bizottságot minden olyan létező nemzeti szabályról, amellyel kapcsolatban ezt a rendelet hatálybalépésének időpontjáig még nem tették meg.

Módosítás 80

Rendeletre irányuló javaslat 23 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) A tagállamok a 21. cikk (1) bekezdésében és a 22. cikk (1) bekezdésében említett nemzeti szabályokat az (1) bekezdésben említett informatikai rendszer útján bejelentik az Ügynökségnek és a Bizottságnak. Az Ügynökség közzéteszi a szabályokat a rendszerben, amelynek segítségével értesíti a Bizottságot a 21. és 22. cikknek megfelelően.

(2) A tagállamok a 21. cikk (1) bekezdésében és a 22. cikk (1) bekezdésében említett nemzeti szabályokat az (1) bekezdésben említett informatikai rendszer útján bejelentik az Ügynökségnek és a Bizottságnak. Az Ügynökség közzéteszi a szabályokat a rendszerben, amelynek segítségével értesíti a Bizottságot a 21. és 22. cikknek megfelelően. **Az Ügynökség arra használja az informatikai rendszert, hogy a 21. cikk (3) bekezdésének és a 22. cikk (3) bekezdése b) pontjának megfelelően tájékoztassa a Bizottságot a valamely tagállamhoz intézett kedvezőtlen ajánlásokról.**

Módosítás 81

Rendeletre irányuló javaslat 23 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) Az Ügynökségnek e szabályok értékelési státuszát, illetve az értékelések elkészülte után azok eredményeit is nyilvánosan hozzáférhetővé kell tennie az e cikk (1) bekezdésében említett rendszeren keresztül.

Indokolás

Célja a kérelmezési folyamat maximális átláthatóságának biztosítása.

Módosítás 82

Rendeletre irányuló javaslat

24 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az Ügynökség javasolja az ERTMS műszaki előírások új változatának elfogadását. Ezt azonban kizárólag akkor teszi, ha az előző változatot megfelelő arányban telepítették. Az új változatok kifejlesztése nem sértheti az ERTMS kiépítésének arányát, az ERTMS-berendezések előállításának optimalizálásához szükséges előírások stabilitását, a vasúttársaságok befektetéseinek megtérülését, valamint az ERTMS kiépítésének hatékony tervezését.

Módosítás

(3) Az Ügynökség javasolja az ERTMS műszaki előírások új változatának elfogadását. Ezt azonban kizárólag akkor teszi, ha az előző változatot megfelelő arányban telepítették. Az új változatok kifejlesztése nem sértheti az ERTMS kiépítésének arányát, az ERTMS-berendezések előállításának optimalizálásához szükséges előírások stabilitását, a vasúttársaságok **és a tulajdonosok** befektetéseinek megtérülését, valamint az ERTMS kiépítésének hatékony tervezését.

Indokolás

Ez a cikk a járműtulajdonosokra is vonatkozik.

Módosítás 83

Rendeletre irányuló javaslat

26 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az Ügynökség kérésükre segítséget **nyújthat** a vasúttársaságok részére az ERTMS fedélzeti és pálya menti alrendszerei közötti műszaki és működési kompatibilitásnak a járművek üzembe helyezését megelőző ellenőrzéséhez.

Módosítás

(1) Az Ügynökség kérésükre segítséget **nyújt** a vasúttársaságok részére az ERTMS fedélzeti és pálya menti alrendszerei közötti műszaki és működési kompatibilitásnak a járművek üzembe helyezését megelőző ellenőrzéséhez.

Indokolás

A vasúttársaság kérésére az Ügynökség köteles neki segítséget nyújtani abban, hogy az ERTMS fedélzeti és pálya menti alrendszerei közötti műszaki és működési kompatibilitást a járművek üzembe helyezése előtt ellenőrizze.

Módosítás 84

Rendeletre irányuló javaslat

26 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Amennyiben az Ügynökség megállapítja, hogy **az egyedi ERTMS-projektek keretében** fennáll a hálózatok és az ERTMS-berendezéssel felszerelt járművek közötti műszaki és működési kompatibilitás hiányának kockázata, felkérheti a megfelelő szereplőket, különösen a gyártókat, a bejelentett megfelelőségértékelő szervezeteket, a vasúttársaságokat, az infrastruktúra-működtetőket és a nemzeti biztonsági hatóságokat, hogy az alkalmazott EK-hitelesítési és üzembehelyezési eljárásokra, valamint a működési feltételekre vonatkozóan minden lényeges információt bocsássanak rendelkezésre. Az Ügynökség tájékoztatja a Bizottságot az ilyen kockázatról, és szükség esetén ajánlásokat tesz a Bizottságnak a megfelelő intézkedésekre vonatkozóan.

Módosítás

(2) Amennyiben az Ügynökség megállapítja, hogy fennáll a hálózatok és az ERTMS-berendezéssel felszerelt járművek közötti műszaki és működési kompatibilitás hiányának kockázata, felkérheti a megfelelő szereplőket, különösen a gyártókat, a bejelentett megfelelőségértékelő szervezeteket, a vasúttársaságokat, **a tulajdonosokat**, az infrastruktúra-működtetőket és a nemzeti biztonsági hatóságokat, hogy az alkalmazott EK-hitelesítési és üzembehelyezési eljárásokra, valamint a működési feltételekre vonatkozóan minden lényeges információt bocsássanak rendelkezésre. Az Ügynökség **haladéktalanul** tájékoztatja a Bizottságot az ilyen kockázatról, és szükség esetén ajánlásokat tesz a Bizottságnak a megfelelő intézkedésekre vonatkozóan.

Indokolás

Az ERTMS-rendszerek esetében nem a vasúttársaságok az egyedüli lehetséges jelöltek (a tulajdonosok szintén lehetnek jelöltek). Az Ügynökség ERTMS-szel kapcsolatos segítségnyújtása az infrastruktúra-működtetőkre is kiterjedhet.

Módosítás 85

Rendeletre irányuló javaslat

26 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Az Ügynökség tesztpályát és -laboratóriumot hoz létre az ERTMS pálya menti és fedélzeti berendezéseinek központi teszteléséhez.

Módosítás 86

Rendeletre irányuló javaslat

28 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Amennyiben az Ügynökségnek kétségei vannak egy akkreditált laboratórium teljesítményével kapcsolatban, jelzi az illetékes akkreditáló testületnek, valamint az érintett tagállamnak és a nemzeti biztonsági szervezeteknek. Az Ügynökség megfigyelőként részt vehet a szakértői értékelésben. Amennyiben a kétségeket eloszlatják, az Ügynökség arról haladéktalanul tájékoztatja az érintett tagállamot és a nemzeti biztonsági szervezeteket.

Indokolás

Ez a módosítás figyelmeztető eljárást határoz meg arra az esetre, ha az Ügynökség úgy ítéli meg, hogy valamely akkreditált laboratórium nem megfelelően látja el a feladatait.

Módosítás 87

Rendeletre irányuló javaslat

29 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4) Ha az Ügynökség úgy ítéli meg, hogy a nemzeti biztonsági hatóság a (3) bekezdésben említett hiányosságok miatt nem képes hatékonyan ellátni a vasúti rendszer biztonságával és kölcsönös átjárhatóságával kapcsolatos feladatait, ajánlást intéz a nemzeti biztonsági hatósághoz arra vonatkozóan, hogy a hiányosság jelentősége alapján meghatározott határidőn belül tegye meg a megfelelő lépéseket.

(4) Ha az Ügynökség úgy ítéli meg, hogy a nemzeti biztonsági hatóság a (3) bekezdésben említett hiányosságok miatt nem képes hatékonyan ellátni a vasúti rendszer biztonságával és kölcsönös átjárhatóságával kapcsolatos feladatait, ajánlást intéz a nemzeti biztonsági hatósághoz arra vonatkozóan, hogy a hiányosság jelentősége alapján **általa** meghatározott határidőn belül tegye meg a megfelelő lépéseket.

Módosítás 88

Rendeletre irányuló javaslat

29 cikk – 6 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6a) A ... irányelv [vasútbiztonsági

irányelv] 10. cikkének (2a) bekezdésében és a ... irányelv [a kölcsönös átjárhatóságról szóló irányelv] 20. cikkének (9a) bekezdésében említett esetekben, ha a nemzeti biztonsági hatóságok egymással ellentétes határozatokat fogadnak el, és nem születik kölcsönösen elfogadott határozat, a határozatok által érintett kérelmező vagy az egyik érintett nemzeti biztonsági hatóság az Ügynökséghez utalhatja a határozatot, amely határozatot hoz.

Módosítás 89

Rendeletre irányuló javaslat 30 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az Ügynökség – a termékek forgalmazása tekintetében az akkreditálás és piacfelügyelet előírásainak megállapításáról és a 339/93/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 765/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 14. cikkében elismert európai akkreditálási infrastruktúra révén – támogatja a bejelentett megfelelőségértékelő szervezetek harmonizált akkreditálását; e célból különösen megfelelő iránymutatásokat ad az akkreditáló testületeknek azon értékelési szempontokra és eljárásokra vonatkozóan, amelyek alapján megállapítható, hogy a bejelentett szervezetek megfelelnek-e a ... irányelv [a kölcsönös átjárhatóságról szóló irányelv] 27. cikkében említett követelményeknek.

Módosítás

(2) Az Ügynökség – a termékek forgalmazása tekintetében az akkreditálás és piacfelügyelet előírásainak megállapításáról és a 339/93/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 765/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 14. cikkében elismert európai akkreditálási infrastruktúra révén – támogatja a bejelentett megfelelőségértékelő szervezetek harmonizált akkreditálását; e célból különösen megfelelő iránymutatásokat ad az akkreditáló testületeknek azon értékelési szempontokra és eljárásokra vonatkozóan, amelyek alapján megállapítható, hogy a bejelentett szervezetek megfelelnek-e a ... irányelv [a kölcsönös átjárhatóságról szóló irányelv] 6. fejezetében említett követelményeknek.

Indokolás

Javasoljuk a kölcsönös átjárhatóságról szóló irányelv 27. cikkére való hivatkozás törlését és a 6. fejezetre történő hivatkozással való felváltását, amely a megfelelőségértékelő szervezetekre alkalmazandó követelményeket határozza meg.

Módosítás 90

Rendeletre irányuló javaslat

30 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Az Ügynökség a (3) bekezdésben említett tevékenységeket magukban foglaló ellenőrzési jelentéseket készít, amelyeket eljuttat az érintett bejelentett megfelelőségértékelő szervezetnek és a Bizottságnak. Valamennyi ellenőrzési jelentés tartalmazza különösen az Ügynökség által meghatározott hiányosságokat, valamint az azok kijavítására vonatkozó ajánlásokat. Ha az Ügynökség úgy ítéli meg, hogy a bejelentett szervezet e hiányosságok miatt nem képes hatékonyan ellátni a vasúti rendszer biztonságával és kölcsönös átjárhatóságával kapcsolatos feladatait, ajánlást fogad el, amelyben felkéri a bejelentett szervezet letelepedési helye szerinti tagállamot, hogy **adott** határidőn belül tegye meg a megfelelő lépéseket.

Módosítás

(4) Az Ügynökség a (3) bekezdésben említett tevékenységeket magukban foglaló ellenőrzési jelentéseket készít, amelyeket eljuttat az érintett bejelentett megfelelőségértékelő szervezetnek és a Bizottságnak. Valamennyi ellenőrzési jelentés tartalmazza különösen az Ügynökség által meghatározott hiányosságokat, valamint az azok kijavítására vonatkozó ajánlásokat. Ha az Ügynökség úgy ítéli meg, hogy a bejelentett szervezet e hiányosságok miatt nem képes hatékonyan ellátni a vasúti rendszer biztonságával és kölcsönös átjárhatóságával kapcsolatos feladatait, ajánlást fogad el, amelyben felkéri a bejelentett szervezet letelepedési helye szerinti tagállamot, hogy **az általa megadott** határidőn belül tegye meg a megfelelő lépéseket.

Módosítás 91

Rendeletre irányuló javaslat

31 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az Ügynökség figyelemmel kíséri a vasúti rendszer átfogó biztonsági teljesítményét. Az Ügynökség kérheti különösen a 34. cikkben említett hálózatok segítségét, többek között az adatgyűjtésben. Az Ügynökség emellett felhasználja az Eurostat által összegyűjtött adatokat, és a párhuzamos munka elkerülése, valamint a közös biztonsági mutatók és a más közlekedési módoknál használt mutatók közötti összhang biztosítása érdekében együttműködik az Eurostattal.

Módosítás

(2) Az Ügynökség figyelemmel kíséri a vasúti rendszer **és a biztonsági szabályozási keretrendszer** átfogó biztonsági teljesítményét. Az Ügynökség kérheti különösen a 34. cikkben említett hálózatok segítségét, többek között az adatgyűjtésben. Az Ügynökség emellett felhasználja az Eurostat által összegyűjtött adatokat, és a párhuzamos munka elkerülése, valamint a közös biztonsági mutatók és a más közlekedési módoknál használt mutatók közötti összhang biztosítása érdekében együttműködik az Eurostattal.

Módosítás 92

Rendeletre irányuló javaslat

31 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az Ügynökség **a Bizottság kérésére ajánlásokat fogalmazhat meg a vasúti rendszerek kölcsönös átjárhatóságának – különösen a vasúttársaságok és az infrastruktúra-működtetők közötti, illetve az infrastruktúra-működtetők közötti koordináció megkönnyítésén keresztül történő – javítására vonatkozóan.**

Módosítás

(3) Az Ügynökség **általános eseményjelentési és megfigyelési rendszert dolgoz ki.**

Módosítás 93

Rendeletre irányuló javaslat

31 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Az Ügynökség figyelemmel kíséri a vasúti rendszer kölcsönös átjárhatósága és biztonsága terén elért előrehaladást. Az egységes európai vasúti térségen belüli kölcsönös átjárhatóság és biztonság terén elért előrehaladásról kétfévente jelentést nyújt be a Bizottságnak, és azt közzéteszi.

Módosítás

(4) Az Ügynökség figyelemmel kíséri **és értékeli** a vasúti rendszer kölcsönös átjárhatósága és biztonsága terén elért előrehaladást, **valamint a vonatkozó költségeket és előnyöket.** Az egységes európai vasúti térségen belüli kölcsönös átjárhatóság és biztonság terén elért előrehaladásról kétfévente jelentést nyújt be a Bizottságnak, és azt közzéteszi.

Indokolás

A kölcsönös átjárhatóság és a biztonság egymással szorosan összefüggő szempontok, amelyek mindegyikét le kell fedni. Az elért előnyök és a felmerült költségek világos értékeléséhez teljes körű kiegészítő elemzésre van szükség.

Módosítás 94

Rendeletre irányuló javaslat

32 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A Bizottság más, a 2007/59/EK irányelv értelmében a vasúti személyzethez kapcsolódó feladatok elvégzésére is

Módosítás

(2) A Bizottság más, a 2007/59/EK irányelv értelmében a vasúti személyzethez, **és a 2007/59/EK irányelv**

felkérheti az Ügynökséget.

hatály alá nem tartozó, biztonsági szempontból fontos feladatokkal megbízott vasúti személyzethez kapcsolódó feladatok elvégzésére is felkérheti az Ügynökséget.

Módosítás 95

Rendeletre irányuló javaslat 33 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az Ügynökség **elkészíti és vezeti** a ... irányelv [a kölcsönös átjárhatóságról szóló irányelv] 43., 44. és 45. cikkében előírt európai nyilvántartásokat. Az Ügynökség a biztonságról, a kölcsönös átjárhatóságról és a mozdonyvezetőkről szóló irányelvekben említett valamennyi nyilvántartás és adatbázis tekintetében rendszerhatóságként jár el. Ez különösen a következőket foglalja magában:

Módosítás

(1) Az **üzleti és az üzemeltetési igények teljes támogatása érdekében az** Ügynökség **gyakorlatias, hatékony és felhasználóbarát formában meghatározza** a ... irányelv [a kölcsönös átjárhatóságról szóló irányelv] 43., 44. és 45. cikkében előírt európai nyilvántartásokat. Az Ügynökség a biztonságról, a kölcsönös átjárhatóságról és a mozdonyvezetőkről szóló irányelvekben említett valamennyi nyilvántartás és adatbázis tekintetében rendszerhatóságként jár el. Ez különösen a következőket foglalja magában:

Indokolás

Az Ügynökségnek meg kell határoznia az európai nyilvántartások jellemzőit.

Módosítás 96

Rendeletre irányuló javaslat 33 cikk – 1 bekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

da) a g), i) és ma) pontokban említett nyilvántartások létrehozása és karbantartása.

Indokolás

Az Ügynökségnek meg kell határoznia az európai nyilvántartások jellemzőit.

Módosítás 97

Rendeletre irányuló javaslat 33 cikk – 1 bekezdés – d b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

db) egy európai járműnyilvántartás létrehozása.

Módosítás 98

Rendeletre irányuló javaslat 33 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) Az európai járműnyilvántartás:

a) vezetése az Ügynökség feladata;

b) nyilvános;

c) legkésőbb két évvel ezen rendelet hatálybalépését követően kötelezően az nemzeti járműnyilvántartásba foglalandó. A Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján meghatározza a dokumentumtípus formátumát. E végrehajtási jogi aktusokat a 75. cikkben említett vizsgálóbizottsági eljárással kell elfogadni;

d) legalább a következő adatokat tartalmazza minden egyes járműtípus tekintetében:

i. a járműtípus műszaki jellemzői az adott ÁME-ben meghatározottak szerint;

ii. a gyártó neve;

iii. az adott járműtípus egymást követő engedélyeinek kelte és a rájuk való hivatkozás, ideértve bármilyen korlátozást vagy visszavonást is, valamint az engedélyt kibocsátó tagállam;

iv. a csökkent mozgásképességű személyek és a fogyatékossgal élő személyek részére szánt tervezési jellemzők.

Ha az Ügynökség kibocsát, megújít, módosít, felfüggeszt vagy visszavon egy járműtípus-üzembehelyezési engedélyt, a

nyilvántartást haladéktalanul naprakésszé teszi.

Módosítás 99

Rendeletre irányuló javaslat 33 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az Ügynökség nyilvánosan hozzáférhetővé teszi a ... irányelvben [a kölcsönös átjárhatóságról szóló irányelv] és a ... irányelvben [vasútbiztonsági irányelv] előírt alábbi dokumentumokat és nyilvántartásokat:

Módosítás

(2) Az Ügynökség nyilvánosan hozzáférhetővé teszi a ... irányelvben [a kölcsönös átjárhatóságról szóló irányelv] és a ... irányelvben [vasútbiztonsági irányelv] előírt alábbi dokumentumokat és nyilvántartásokat ***megvalósított, felhasználóbarát és egyszerűen hozzáférhető informatikai megoldás révén:***

Módosítás 100

Rendeletre irányuló javaslat 33 cikk – 2 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

f) azok a nemzeti szabályok, amelyekről a ... irányelv [vasútbiztonsági irányelv] 8. cikkének, valamint a ... irányelv [a kölcsönös átjárhatóságról szóló irányelv] 14. cikkének megfelelően a Bizottságot értesítették;

Módosítás

f) azok a nemzeti szabályok, amelyekről a ... irányelv [vasútbiztonsági irányelv] 8. cikkének, valamint a ... irányelv [a kölcsönös átjárhatóságról szóló irányelv] 14. cikkének megfelelően a Bizottságot értesítették, ***valamint ezeknek az Ügynökség által készített értékelése;***

Módosítás 101

Rendeletre irányuló javaslat 33 cikk – 2 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg

g) ***a járműnyilvántartások, adott esetben a vonatkozó nemzeti nyilvántartásokra mutató hivatkozás útján;***

Módosítás

g) ***az európai járműnyilvántartás;***

Módosítás 102

Rendeletre irányuló javaslat 33 cikk – 2 bekezdés – m a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ma) a ... irányelv [vasútbiztonsági irányelv] 14. cikkével összhangban a karbantartásért felelős tanúsított szervezetek nyilvántartása.

Módosítás 103

Rendeletre irányuló javaslat 33 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) A (2) bekezdés c) és d) pontjában említett engedélyek és tanúsítványok kiadásáért felelős nemzeti hatóságok az ezen engedélyek és tanúsítványok kiadására, megújítására, módosítására vagy visszavonására vonatkozó minden egyes határozat meghozatalát követő **egy hónapon** belül értesítik az Ügynökséget.

(5) A (2) bekezdés c) és d) pontjában említett engedélyek és tanúsítványok kiadásáért felelős nemzeti hatóságok az ezen engedélyek és tanúsítványok kiadására, megújítására, módosítására vagy visszavonására vonatkozó minden egyes határozat meghozatalát követő **tíz napon** belül értesítik az Ügynökséget.

Indokolás

A modern információtechnológia korában nehéz megérteni, hogy a nemzeti hatóságoknak miért lenne szüksége egy hónapra a már meghozott döntéseik továbbításához.

Módosítás 104

Rendeletre irányuló javaslat 34 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Nemzeti biztonsági hatóságok, **vizsgáló testületek** és képviseleti testületek hálózatai

Nemzeti biztonsági hatóságok és képviseleti testületek hálózatai

Indokolás

Új kiváltságaira tekintettel az Ügynökség a vizsgáló testületek vizsgálatainak tárgyát képezheti. Következésképpen biztosítani kell, hogy e vizsgáló testületek függetlenek legyenek az Ügynökségtől. Ezért javasoljuk a „vizsgáló testületek” kifejezésnek a cikkből való törlését, és

egy új, 34a. cikk létrehozását, amely az Ügynökség és az összes létező vizsgáló testület közötti kapcsolatokat határozza meg részletesen.

Módosítás 105

Rendeletre irányuló javaslat

34 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Az Ügynökség létrehozza a **nemzeti biztonsági hatóságok hálózatát, valamint** a .../... irányelv [vasútbiztonsági irányelv] **21. cikkében** említett **vizsgáló testületek** hálózatát. Az Ügynökség gondoskodik e hálózatok titkárságáról. A hálózatok különösen az alábbi feladatokat látják el:

Módosítás

Az Ügynökség létrehozza a .../... irányelv [vasútbiztonsági irányelv] **17. cikkének (4) bekezdésében** említett **nemzeti biztonsági hatóságok** hálózatát. Az Ügynökség gondoskodik e hálózatok titkárságáról. A hálózatok különösen az alábbi feladatokat látják el:

Indokolás

Ezt a módosítást a „vasútbiztonsági irányelvnek” a nemzeti biztonsági hatóságok hálózatának létrehozásáról szóló 17. cikke (4) bekezdésével való összhang érdekében javasoljuk.

Módosítás 106

Rendeletre irányuló javaslat

34 cikk – 1 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

ca) szükség esetén tájékoztatja az Ügynökséget a ... irányelvből [vasútbiztonsági irányelv] és a ... irányelvből [a kölcsönös átjárhatóságról szóló irányelv] származó másodlagos jog hiányosságairól.

Módosítás

Indokolás

Ez a módosítás a nemzeti biztonsági hatóságok hálózatának kötelezettségeit egészíti ki azzal, hogy az Ügynökség tájékoztatására kéri fel őket abban az esetben, ha a hálózat hibát talál a vasútbiztonsági irányelvből és a kölcsönös átjárhatóságról szóló irányelvből származó másodlagos jogban.

Módosítás 107

Rendeletre irányuló javaslat

34 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az Ügynökség létrehozza a vasúti ágazat európai szinten eljáró képviseleti testületeinek hálózatát. E testületek jegyzékét a Bizottság által a 75. cikkben említett tanácsadó bizottsági eljárással összhangban elfogadott végrehajtási aktusban kell meghatározni. Az Ügynökség gondoskodik e hálózat titkárságáról. A hálózat különösen az alábbi feladatokat látja el:

Módosítás

(2) Az Ügynökség létrehozza a vasúti ágazat európai szinten eljáró képviseleti testületeinek – **többek között az utasok, a csökkent mozgásképességű utasok és az alkalmazottak képviselőinek** – hálózatát. E testületek jegyzékét a Bizottság által a 75. cikkben említett tanácsadó bizottsági eljárással összhangban elfogadott végrehajtási aktusban kell meghatározni. Az Ügynökség gondoskodik e hálózat titkárságáról. A hálózat különösen az alábbi feladatokat látja el:

Módosítás 108

Rendeletre irányuló javaslat 38 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A [...] irányelv [a vasutak kölcsönös átjárhatóságáról szóló irányelv] 9. cikkében foglalt eltérések sérelme nélkül az Ügynökség a Bizottság kérésére a kölcsönös átjárhatóság és a biztonság szempontjából megvizsgálja az alrendszerek tervezését, kivitelezését, felújítását vagy korszerűsítését magukban foglaló azon projekteket, amelyekre uniós pénzügyi támogatást kértek.

Módosítás

A [...] irányelv [a vasutak kölcsönös átjárhatóságáról szóló irányelv] 9. cikkében foglalt eltérések sérelme nélkül az Ügynökség a Bizottság kérésére a kölcsönös átjárhatóság és a biztonság szempontjából megvizsgálja az alrendszerek tervezését, kivitelezését, felújítását vagy korszerűsítését magukban foglaló azon projekteket, amelyekre uniós pénzügyi támogatást kértek. **A transzeurópai közlekedési hálózat (TEN-T) program keretében finanszírozott projektek esetében az Ügynökségnek szorosan együtt kell működnie a TEN-T Végrehajtó Hivatalával.**

Módosítás 109

Rendeletre irányuló javaslat 40 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az igazgatótanács az Ügynökség illetékességébe tartozó kérdések

Módosítás

(3) Az igazgatótanács az Ügynökség illetékességébe tartozó kérdések

tekintetében a harmadik országokkal és nemzetközi szervezetekkel fenntartott kapcsolatokra vonatkozó stratégiát fogad el. Ez a stratégia az ahhoz kapcsolódó forrásokkal együtt szerepel az Ügynökség éves és többéves munkaprogramjában.

tekintetében a harmadik országokkal és nemzetközi szervezetekkel fenntartott kapcsolatokra vonatkozó stratégiát fogad el. Ez a stratégia az ahhoz kapcsolódó forrásokkal együtt szerepel az Ügynökség éves és többéves munkaprogramjában. ***A stratégiának annak biztosítására kell törekednie, hogy az Ügynökség tevékenysége előmozdítsa az uniós vasúttársaságok harmadik országok vasúti piacaihoz való, kölcsönösségen alapuló hozzáférését.***

Indokolás

A harmadik országokkal folytatott kapcsolatokra vonatkozó stratégiának kiemelt figyelmet kell fordítania az uniós vasúttársaságok harmadik országok piacaihoz való tisztességes és kölcsönösségen alapuló hozzáféréseinek előmozdítására.

Módosítás 110

Rendeletre irányuló javaslat 41 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az Ügynökség részt vesz a lehetséges szabványosítandó vasúti alkatrészek meghatározásában. E célból az Ügynökség munkacsoportot **hozzat** létre az érdekelt felek tevékenységeinek összehangolására, és kapcsolatba **léphet** az európai szabványügyi testületekkel. Az Ügynökség megfelelő ajánlásokat nyújt be a Bizottságnak.

Módosítás

Az Ügynökség részt vesz a lehetséges szabványosítandó vasúti alkatrészek meghatározásában. E célból az Ügynökség munkacsoportot **hoz** létre az érdekelt felek tevékenységeinek összehangolására, és kapcsolatba **lép** az európai szabványügyi testületekkel. Az Ügynökség megfelelő ajánlásokat nyújt be a Bizottságnak **legkésőbb két évvel e rendelet hatálybalépése után.**

Indokolás

A vasúti járművek piacának élénkítése és a vasúttársaságok költségeinek csökkentése érdekében tartalék alkatrészekre vonatkozó típusjóvá hagyásokat kell kidolgozni.

Módosítás 111

Rendeletre irányuló javaslat 43 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az igazgatótanács a tagállamok egy-egy képviselőjéből és a Bizottság **négy** képviselőjéből áll, akik valamennyien szavazati joggal rendelkeznek.

Módosítás

(1) Az igazgatótanács a tagállamok egy-egy képviselőjéből és a Bizottság **két** képviselőjéből áll, akik valamennyien szavazati joggal rendelkeznek.

Módosítás 112

Rendeletre irányuló javaslat 43 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A tagok megbízatása **négy** évre szól és megújítható.

Módosítás

(4) A tagok megbízatása **öt** évre szól és **egy alkalommal** megújítható.

Módosítás 113

Rendeletre irányuló javaslat 44 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az elnök és az elnökhelyettes hivatali ideje **négy** év, amely megújítható. Amennyiben azonban igazgatótanácsi tagságuk elnöki vagy alelnöki megbízatásuk idején jár le, ezzel egyidejűleg elnöki vagy alelnöki megbízatásuk is automatikusan lejár.

Módosítás

(2) Az elnök és az elnökhelyettes hivatali ideje **öt** év, amely **egy alkalommal** megújítható. Amennyiben azonban igazgatótanácsi tagságuk elnöki vagy alelnöki megbízatásuk idején jár le, ezzel egyidejűleg elnöki vagy alelnöki megbízatásuk is automatikusan lejár.

Indokolás

A módosításra a 43. cikk (4) bekezdésének módosítása következtében van szükség.

Módosítás 114

Rendeletre irányuló javaslat 44 cikk – 2 a bekezdés (új)

(2a) Az igazgatótanács elnöke nyilatkozik arról, hogy az 53. cikk (3a) bekezdésének megfelelően elfogadja-e vagy sem a fellebbezési tanács valamelyik tagjának kizárására vonatkozó kérelmet, és szükség esetén az 53. cikk (3b) bekezdésének megfelelően ideiglenes tagot nevez ki a fellebbezési tanácsba.

Indokolás

Abban az esetben, ha a fellebbezési tanács valamelyik tagja elutasítja a kizárás iránti kérelmet, semleges harmadik félnek kell döntenie arról, hogy ez a kérelem jogos-e vagy sem. Ezenfelül, ha az igazgatótanács által kinevezett tagok közül egy sem bír ülési joggal egy adott ügyben, a tanácsot alkalomszerűen és a lehető legrövidebb időn belül ki kell egészíteni. Ez az 53. cikkben javasolt módosítással összhangban álló módosítás az ilyen jellegű döntéseket az igazgatótanács elnökének saját hatáskörébe utalja.

Módosítás 115

**Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 1 bekezdés**

(1) Az igazgatótanács üléseit az elnök hívja össze. Az üléseken részt vesz az Ügynökség ügyvezető igazgatója.

(1) Az igazgatótanács üléseit az elnök hívja össze. Az üléseken részt vesz az Ügynökség ügyvezető igazgatója, **kivéve ha az igazgatótanácsnak a 64. cikkre vonatkozó határozatról kell döntenie.**

Indokolás

Nem vehet részt az ezekre a kérdésekre vonatkozó döntési folyamatokban az a személy, aki ellen vizsgálatot indíthatnak vagy akinek mentelmi jogát felfüggeszthetik. Ez a módosítás a fenti elvből következik, és az ügyvezető igazgató számára megtiltja, hogy részt vegyen az igazgatótanács azon ülésein, amelyeken a 64. cikk hatálya alá tartozó kérdésekkel foglalkoznak.

Módosítás 116

**Rendeletre irányuló javaslat
47 cikk – 1 bekezdés – I pont**

I. a csalási kockázatokkal arányos csalás elleni stratégiát fogad el, figyelembe véve a

I. a csalási kockázatokkal arányos csalás elleni **és átláthatósági** stratégiát fogad el,

végrehajtandó intézkedések költségét és hasznát;

figyelembe véve a végrehajtandó intézkedések költségét és hasznát;

Módosítás 117

Rendeletre irányuló javaslat 47 cikk – 1 bekezdés – n pont

A Bizottság által javasolt szöveg

n) szabályokat fogad el az igazgatótanács és a fellebbezési tanács tagjait érintő összeférhetlenségek megelőzésére és kezelésére.

Módosítás

n) szabályokat fogad el **a 68a. cikkben meghatározottak szerint az Ügynökségen belüli, valamint az** igazgatótanács és a fellebbezési tanács tagjait érintő összeférhetlenségek megelőzésére és kezelésére.

Indokolás

Az igazgatótanácsnak összeférhetlenségi politikát kell kidolgoznia nemcsak a két tanács tagjai tekintetében, hanem az Ügynökség általános politikájaként is. Lásd az új 68a. cikkben javasolt új kiegészítést, amely teljes körű szabályokat vezet be az összeférhetlenségek kezelésére és megelőzésére.

Módosítás 118

Rendeletre irányuló javaslat 47 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az igazgatótanács a személyzeti szabályzat 110. cikkében foglalt eljárásnak megfelelően a személyzeti szabályzat 2. cikkének (1) bekezdésén és az egyéb alkalmazottakra vonatkozó feltételek 6. cikkén alapuló határozatot fogad el a vonatkozó kinevezési hatásköröknek az ügyvezető igazgatóra történő átruházásáról, és meghatározza azokat a feltételeket, amelyek mellett a kinevezési hatáskörök felfüggeszthetők. Az ügyvezető igazgató jogosult e hatáskörök továbbruházására.

Módosítás

Az igazgatótanács a személyzeti szabályzat 110. cikkében foglalt eljárásnak megfelelően a személyzeti szabályzat 2. cikkének (1) bekezdésén és az egyéb alkalmazottakra vonatkozó feltételek 6. cikkén alapuló határozatot fogad el a vonatkozó kinevezési hatásköröknek az ügyvezető igazgatóra történő átruházásáról, és meghatározza azokat a feltételeket, amelyek mellett a kinevezési hatáskörök felfüggeszthetők. Az ügyvezető igazgató jogosult e hatáskörök továbbruházására. **A hatáskörök továbbruházása azonban nem érinti a felelősségét. Az ügyvezető igazgató a hatáskör-átruházásért és a hatáskör-továbbruházásért az igazgatótanácsnak tartozik felelősséggel.**

Módosítás 119

Rendeletre irányuló javaslat 47 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az előző albekezdés alkalmazásában, amennyiben rendkívüli körülmények azt szükségessé teszik, az igazgatótanács határozat útján ideiglenesen felfüggesztheti az ügyvezető igazgatóra ruházott és ez utóbbi által továbbruházott kinevezési hatásköröket, és azokat maga gyakorolhatja vagy tagjainak egyikére vagy az ügyvezető igazgató kivételével valamely másik munkatársra ruházhatja.

Módosítás

Az előző albekezdés alkalmazásában, amennyiben rendkívüli körülmények azt szükségessé teszik, az igazgatótanács határozat útján ideiglenesen felfüggesztheti az ügyvezető igazgatóra ruházott és ez utóbbi által továbbruházott kinevezési hatásköröket, és azokat maga gyakorolhatja vagy tagjainak egyikére vagy az ügyvezető igazgató kivételével valamely másik munkatársra ruházhatja. ***A felhatalmazott értesíti az igazgatótanácsot a hatáskör-átruházásról.***

Módosítás 120

Rendeletre irányuló javaslat 47 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Az igazgatótanács a 64. cikk rendelkezéseinek megfelelően függeszti fel az Ügynökség és annak jelenlegi vagy volt alkalmazottainak mentelmi jogát.

Indokolás

Ez a 64. cikkel összhangban álló módosítás az igazgatótanács hatáskörébe utalja az Ügynökség, illetve az ügynökségi alkalmazottak mentelmi jogának felfüggesztését.

Módosítás 121

Rendeletre irányuló javaslat 48 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A munkaprogramot az Unió éves költségvetési eljárásának sérelme nélkül kell elfogadni. Amennyiben a Bizottság a

Módosítás

(2) A munkaprogramot az Unió éves költségvetési eljárásának sérelme nélkül kell elfogadni. Amennyiben a Bizottság a

munkaprogram elfogadása után 15 napon belül kifejezi, hogy nem ért egyet a programmal, az igazgatótanács újra megvizsgálja a programot, és két hónapon belül, szükség esetén módosított formában, a második olvasat után vagy a szavazásra jogosult tagok – a Bizottság képviselőit is beleértve – kétharmados többségével, **vagy a tagállamok képviselőinek egyhangú szavazatával**, elfogadja azt.

munkaprogram elfogadása után 15 napon belül kifejezi, hogy nem ért egyet a programmal, az igazgatótanács újra megvizsgálja a programot, és két hónapon belül, szükség esetén módosított formában, a második olvasat után vagy a szavazásra jogosult tagok – a Bizottság képviselőit is beleértve – kétharmados többségével elfogadja azt.

Indokolás

Egybehangzó álláspont esetén a tagállamok képviselőinek jelenléte már egyébként is kétharmados többséget biztosít részükre.

Módosítás 122

Rendeletre irányuló javaslat 51 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az Ügynökség egy vagy több fellebbezési tanácsot hoz létre.

Módosítás

(1) Az Ügynökség egy vagy több **független** fellebbezési tanácsot hoz létre.

Indokolás

Bár gyakorlati okokból a fellebbezési tanácsok nem különülhetnek el teljes mértékben az Ügynökségtől, döntéshozási szempontból függetlennek kell lenniük. Ehhez mind funkcionálisan, mind szervezetileg el kell különülniük az Ügynökség más részeitől.

Módosítás 123

Rendeletre irányuló javaslat 51 cikk – 5 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5a) A fellebbezési tanácsi tagsághoz szükséges képzéseket, a döntés-előkészítési szakaszban az egyes tagok jogkörét és a szavazási feltételeket a Bizottságnak a ... irányelv [a kölcsönös átjárhatóságról szóló irányelv] 48. cikkének (3) bekezdésében említett bizottság segítségével határozza meg.

Indokolás

A javaslat az, hogy a vasúti átjárhatósággal és biztonsággal foglalkozó bizottság által elfogadott jogi aktusban határozzák meg a fellebbezési tanácsi tagsághoz szükséges képesítéseket, a döntés- és vélemény-előkészítési szakaszban az egyes tagok jogkörét és a szavazási feltételeket.

Módosítás 124

Rendeletre irányuló javaslat 52 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A fellebbezési tanács tagjainak és póttagjainak hivatali ideje **négy** év, amely megújítható.

Módosítás

(1) A fellebbezési tanács tagjainak és póttagjainak hivatali ideje **öt** év, amely **egy alkalommal** megújítható.

Indokolás

Az összhang megteremtése a módosított 43. és 44. cikkel.

Módosítás 125

Rendeletre irányuló javaslat 52 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A fellebbezési tanács tagjai függetlenek, **és** az Ügynökségen belül más feladatokat nem végezhetnek. Határozataik meghozatalában semmilyen utasítás nem köti őket.

Módosítás

(2) A fellebbezési tanács tagjai **a fellebbezésben érintett összes féltől** függetlenek. Az Ügynökségen **vagy a Bizottságon** belül más feladatokat nem végezhetnek. Határozataik meghozatalában **vagy véleményeik kibocsátásában** semmilyen utasítás nem köti őket.

Indokolás

Ez a módosítás a tanács tagjainak függetlenségére vonatkozó követelményt pontosítja és igazítja ki, amely csak annak a fellebbezésnek a feleire vonatkozhat, amelyről a tagoknak határozatot kell hozniuk. Ennek a követelménynek azonban mind a vélemény adására irányuló fellebbezés, mind a tanács döntéshozatalát eredményező fellebbezés során érvényesülnie kell.

Módosítás 126

Rendeletre irányuló javaslat 53 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A fellebbezési tanács tagjai nem **vehetnek** részt a fellebbezési **eljárásban**, ha abban bármilyen személyes érdekeltségük van, ha abban azt megelőzően az eljárás egyik **felének** képviselőjeként részt vettek, vagy ha részt vettek a fellebbezés tárgyát képező határozatban.

Módosítás

(1) A fellebbezési tanács tagjai nem **vesznek** részt a fellebbezési **eljárásokban**, ha abban bármilyen személyes érdekeltségük van, ha abban azt megelőzően az eljárás egyik **felének** képviselőjeként részt vettek, vagy ha részt vettek a fellebbezés tárgyát képező határozatban, **azt is ideértve, ha az 54. cikk (1) bekezdése értelmében benyújtott fellebbezés esetén az 54. cikk (4) bekezdésének alkalmazásában, illetve ugyanarra az engedélyre vagy tanúsítványra vonatkozóan véleményt adtak ki.**

Indokolás

Annak érdekében, hogy a pártatlanság elvének maradéktalan tiszteletben tartása biztosított legyen, a fellebbezési eljárás során a tanács valamely tagjára vonatkozó összeférhetlenségi szabályt ki kell terjeszteni az Ügynökség és azon nemzeti biztonsági hatóság közötti peren kívüli vitarendezési eljárás keretében adott véleményekre, amelyben a fellebbezési tanács érintett tagja részt vett, illetve az ugyanazon engedélyre vagy tanúsítványra vonatkozóan adott véleményekre is.

Módosítás 127

Rendeletre irányuló javaslat
53 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A fellebbezési tanács azon tagjai, akik úgy ítélik meg, hogy az (1) bekezdésben említett okok valamelyike vagy más ok miatt nem vehetnek részt egy fellebbezési eljárásban, erről megfelelően tájékoztatják a fellebbezési tanácsot, **amely dönt a kizárásról.**

Módosítás

(2) A fellebbezési tanács azon tagjai, akik úgy ítélik meg, hogy az (1) bekezdésben említett okok valamelyike vagy más ok miatt nem vehetnek részt egy fellebbezési eljárásban, erről megfelelően tájékoztatják a fellebbezési tanácsot **a távolmaradásukra vonatkozó döntésükről.**

Indokolás

Ha a tanács valamelyik tagja úgy véli, hogy személyével kapcsolatban összeférhetlenség áll fenn, neki kell döntenie a távolmaradásról, és a tanács nem helyezkedhet szembe ezzel a döntéssel. 53a. cikk

Módosítás 128

Rendeletre irányuló javaslat 53 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) A felek az igazgatótanács elnökének címzett írásos kérelemmel kérhetik a fellebbezési tanács valamelyik tagjának kizárását. A kizárás iránti kérelmet az (1) bekezdésben említett okok egyikével vagy részrehajlás kockázatával kell megindokolni. A kérelemhez csatolni kell az annak igazolására alkalmas iratokat. Elfogadhatóságához a kérelmet a fellebbezési tanács előtti eljárás megkezdése előtt kell benyújtani, vagy abban az esetben, ha a kizárási kérelmet indokolttá tevő információ az eljárás megkezdése után válik ismertté, az azt a napot követő öt napon belül, amikor a kérelmező fél erről az információról tudomást szerez.

A kérelmet közlik a fellebbezési tanács érintett tagjával. Ez utóbbi a kizárás iránti kérelemmel kapcsolatos tájékoztatását követő öt napon belül tudatja, hogy beleegyezik-e a kizárásba. Ellenkező esetben az igazgatótanács elnöke az érintett tag választását követő, vagy ha a tag nem válaszolt, a válaszadásra megadott határidő lejártát követő hét munkanapon belül dönt a kérdésről.

Indokolás

Ez a módosítás azt az eljárást határozza meg, amellyel a felek a tanács egyik tagjának kizárását kérhetik azzal a céllal, hogy garanciát kapjanak a pártatlanságra, és ezzel egyidejűleg minden halogató taktikát elkerüljenek.

Módosítás 129

Rendeletre irányuló javaslat 53 cikk – 3 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3b) A fellebbezési tanács a távolmaradás mellett döntő vagy a (2) és (3)

bekezdésnek megfelelően kizárt tag részvétele nélkül adja ki véleményét vagy hozza meg döntését. A döntés meghozatala vagy a vélemény kiadása érdekében az érintett tagot a helyettese helyettesíti a fellebbezési tanácsban.

Ha a helyettes bármilyen okból nem tud részt venni az üléseken, az igazgatótanács elnöke az 51. cikk (3) bekezdésében említett listáról ideiglenes tagot nevez ki a tanácsba abból a célból, hogy az ügy folyamán őt helyettesítse.

Indokolás

A módosítás azon esetek következményeiről rendelkezik, amikor a tanács egy vagy több tagja nem vesz részt az üléseken.

Módosítás 130

Rendeletre irányuló javaslat 54 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az Ügynökség által a 12., 16., 17. és 18. cikk szerint hozott határozatok ellen a fellebbezési tanács előtt fellebbezéssel lehet élni.

Módosítás

(1) Az Ügynökség által a 12., 16. és 17. cikk szerint hozott határozatok **vagy a 21. és 22. cikk szerint kiadott ajánlások** ellen, **vagy ha a megadott határidőre az Ügynökség semmit sem tesz,** a fellebbezési tanács előtt fellebbezéssel lehet élni.

Indokolás

Abban az esetben, ha az Ügynökség a megadott határidőre nem lép fel vagy nem hoz határozatot, (az 55. cikk szerint) fellebbezésre jogosult személyek fellebbezést nyújthatnak be.

Módosítás 131

Rendeletre irányuló javaslat 54 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az (1) bekezdésnek megfelelően beadott fellebbezésnek nincsen felfüggesztő hatálya. Az Ügynökség azonban felfüggesztheti a fellebbezés tárgyát képező határozat alkalmazását, ha megítélése szerint a körülmények ezt

Módosítás

(2) Az (1) bekezdésnek megfelelően beadott fellebbezésnek nincsen felfüggesztő hatálya. Az Ügynökség azonban felfüggesztheti a fellebbezés tárgyát képező határozat alkalmazását, ha megítélése szerint a körülmények ezt

lehetővé teszik.

lehetővé teszik, **és amennyiben e határozat felfüggesztése nem érinti a vasútbiztonságot.**

Indokolás

Nem veszélyeztetheti a biztonságot az, ha egy eljárás során valamely határozatot felfüggesztenek. A módosítás megtiltja egy határozat felfüggesztését abban az esetben, ha az veszélyeztetheti a biztonságot.

Módosítás 132

Rendeletre irányuló javaslat 55 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Fellebbezésre jogosult személyek, **határidő**
és formai követelmények

(1) Bármely természetes vagy jogi személy fellebbezéssel élhet az Ügynökség által a 12., 16., 17. és 18. cikk értelmében neki címzett határozat ellen.

(2) A fellebbezést indokolással együtt írásban kell eljuttatni az Ügynökséghez, két hónapon belül attól számítva, hogy az érintett személyt értesítették a szóban forgó intézkedésről, illetőleg – ha az érintettet nem értesítették – két hónapon belül attól a naptól számítva, amikor az intézkedésről tudomást szerzett.

Módosítás

Fellebbezésre jogosult személyek,
határidők és formai követelmények

(1) Bármely természetes vagy jogi személy fellebbezéssel élhet az Ügynökség által a 12., 16., 17. és 18. cikk értelmében neki címzett határozat vagy az ellen, ha az Ügynökség határidőre nem hoz határozatot. ***Ezek a fellebbezési jogok továbbá a 34. cikk (2) bekezdésében említett személyeket képviselő, az alapszabályuknak megfelelően kellően meghatalmazott szervezetekre is alkalmazandók.***

(2) A fellebbezést indokolással együtt írásban kell eljuttatni az Ügynökséghez, két hónapon belül attól számítva, hogy az érintett személyt értesítették a szóban forgó intézkedésről, illetőleg – ha az érintettet nem értesítették – két hónapon belül attól a naptól számítva, amikor az intézkedésről tudomást szerzett.

(2a) A határozat hiánya miatti jogorvoslati kérelmeket a vonatkozó cikkben meghatározott határidő lejártától számított két hónapon belül írásban kell eljuttatni az Ügynökséghez.

Indokolás

A módosítás a harmadik személyeket megillető jogorvoslati jogot is meghatároz azon személyek javára, akik úgy ítélik meg, hogy az Ügynökség diszkriminatív határozata következtében sérelmet szenvedtek el.

Módosítás 133

Rendeletre irányuló javaslat 56 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A fellebbezés **vizsgálata során** a fellebbezési tanács **gyorsan cselekszik**. Amilyen gyakran szükséges, összehívja a feleket a fellebbezési eljáráshoz, hogy azok meghatározott határidőkön belül nyújtsák be észrevételeiket a fellebbezési tanács által küldött értesítésekről vagy a fellebbezési eljárás egyéb feleinek közléseiről. A fellebbezési eljárások felei jogosultak szóbeli előterjesztés megtételére.

Módosítás

(1) A **fellebbezési tanács a fellebbezés benyújtásától számított három hónapon belül határoz a fellebbezés elfogadásáról vagy elutasításáról. A fellebbezés benyújtásától számított egy hónapon belül kérhet bármilyen szükséges kiegészítő információt. A vonatkozó információkat a fellebbezési tanács által megállapított ésszerű – egy hónapot nem meghaladó – határidőn belül kell benyújtani.** Amilyen gyakran szükséges, összehívja a feleket a fellebbezési eljáráshoz, hogy azok meghatározott – **egy hónapot nem meghaladó** – határidőkön belül nyújtsák be észrevételeiket a fellebbezési tanács által küldött értesítésekről vagy a fellebbezési eljárás egyéb feleinek közléseiről. A fellebbezési eljárások felei jogosultak szóbeli előterjesztés megtételére.

Indokolás

A minden résztvevő számára világos, átlátható és megbízható eljárás kialakításához elengedhetetlenek az egyértelmű határidők.

Módosítás 134

Rendeletre irányuló javaslat 58 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az Ügynökség **bevétele** a következőkből **áll**:

Módosítás

(2) Az Ügynökség **bevételei különösen** a következőkből **állnak**:

Indokolás

Mivel az Ügynökség feladatai változhatnak, fel kell készülni arra, hogy az Ügynökség új feladatainak ellátása érdekében a bevételek is diverzifikálódhatnak.

Módosítás 135

Rendeletre irányuló javaslat

58 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) az Ügynökség által a 12., 16., 17. és 18. cikknek megfelelően kiállított engedélyek és tanúsítványok kérelmezői és birtokosai által fizetett díjak;

Módosítás

c) az Ügynökség által a 12., 16., 17. és 18. cikknek megfelelően kiállított engedélyek és tanúsítványok kérelmezői és birtokosai által fizetett díjak. ***A 73. cikkben említett felhatalmazáson alapuló jogi aktus a tanúsítványok és engedélyek felhasználási területei és a vasúti tevékenységek típusa és nagyságrendje szerint differenciált díjakat állapít meg;***

Indokolás

A díjak mértéke között különbséget kell tenni a tevékenységek nagyságrendje és a megadott felhasználási területek szerint. Az egyetlen országon belül működő kisebb vasútvonalak tanúsítványa tanúsítványának ára nem lehet azonos az egész Európára kiterjedő tanúsítványokéval.

Módosítás 136

Rendeletre irányuló javaslat
58 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Meg kell állapítani és az Unió költségvetéséből kell ellentételezni minden olyan, a feladatköröket kiegészítő feladat vagy kötelezettség értékét, amely valamelyik uniós jogszabályi rendelkezésből következik, és amelyért nem jár az e rendelet 58. cikke (2) bekezdésének b), c), d) és e) pontjában meghatározott ellentételezés.

Indokolás

Az Ügynökség feladatai jelentős mértékben meg fognak nőni, és megfelelő pénzügyi ellentételezés nélkül nem fog tudni ellátni új feladatokat.

Módosítás 137

Rendeletre irányuló javaslat
59 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Az Ügynökség előzetes elszámolására vonatkozó számvevőszéki **észrevételek kézhezvételét követően** az ügyvezető igazgató saját felelősségére – az általános költségvetési rendelet 148. cikkének megfelelően – elkészíti az Ügynökség végleges elszámolását, és azt **véleményezésre** benyújtja az igazgatótanácshoz.

Módosítás

(4) **Adott esetben** az Ügynökség előzetes elszámolására vonatkozó számvevőszéki **észrevételekre támaszkodva** az ügyvezető igazgató saját felelősségére – az általános költségvetési rendelet 148. cikkének megfelelően – elkészíti az Ügynökség végleges elszámolását, és azt **egy megbízhatósági nyilatkozattal együtt jóváhagyásra** benyújtja az igazgatótanácshoz.

Indokolás

Az elszámolások elkészítését és igazgatótanács általi elfogadását nem szabad a számvevőszéki észrevételek kézhezvételének feltételéhez kötni. Fontos, hogy az ügyvezető igazgató egy általa aláírt és az elszámolásokat igazoló megfelelőségi nyilatkozatot csatoljon az elszámolásokhoz.

Módosítás 138

**Rendeletre irányuló javaslat
61 cikk – 3 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az összeférhetetlenségek elkerülése érdekében az Ügynökség megfelelő igazgatási intézkedéseket hoz szolgáltatásai megszervezésére.

Módosítás

(3) Az összeférhetetlenségek – **ideértve a foglalkoztatást követő ügyeket is, mint pl. a „forgóajtó-effektus” és a „bennfentes információ”** elkerülése érdekében az Ügynökség megfelelő igazgatási intézkedéseket hoz – **többek között szakképzés és megelőzési stratégiák révén** – szolgáltatásai megszervezésére.

Módosítás 139

**Rendeletre irányuló javaslat
61 cikk – 3 a és 3 b bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

(3a) Az Ügynökség és a személyzete az e rendeletben meghatározott feladatokat az adott területtel kapcsolatos legmagasabb szintű szakmai feddhetetlenséggel és a szükséges műszaki szaktudással végzik el.

Módosítás

Függetleneknek kell lenniük minden olyan, különösen az ilyen tevékenységek eredményeiben érdekelt személyektől vagy személyek csoportjaitól eredő – főként pénzügyi – nyomásgyakorlástól és korrupcióveszélytől, amely befolyásolhatná döntésüket vagy tevékenységeik eredményeit. Az Ügynökség kellő létszámú személyzettel rendelkezik ahhoz, hogy az e rendeletben meghatározott feladatok megfelelő végrehajtását biztosítsa.

(3b) A személyzetnek a következő ismeretekkel kell rendelkeznie:

a) alapos műszaki és szakmai képzettség, amely az Ügynökség tevékenységére kiterjed;

b) megfelelő ismeretek az Ügynökség által végzett értékelések követelményeiről, és megfelelő hatáskör az ilyen értékelések elvégzésére;

c) az Ügynökség határozatainak meghozatalához szükséges követelmények megfelelő ismerete és megértése;

d) a nemzeti biztonsági hatóságok által kiadott vélemények és határozatok, valamint a nemzeti rendeletek felülvizsgálatának képessége.

Indokolás

Az Európai Bizottság javaslatának megfelelően, amely a kölcsönös átjárhatóságról szóló irányelv 29. cikkével összhangban a szervezetek személyzetének hatásköreire és feddhetetlenségére vonatkozó keretek meghatározására irányul, ugyanezeknek a követelményeknek kell vonatkozniuk az Ügynökség személyzetére is.

Módosítás 140

Rendeletrre irányuló javaslat 63 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az Ügynökség a személyzeti szabályzat és az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek szerint alkalmazásában nem álló kirendelt nemzeti

Módosítás

Az Ügynökség a személyzeti szabályzat és az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek szerint alkalmazásában nem álló kirendelt nemzeti

szakértőket és *egyéb alkalmazottakat* is igénybe *vehet*.

szakértőket és *különösen a nemzeti biztonsági hatóságok személyzetét* is igénybe *veszi*. *Az Ügynökség politikát fogad el és hajt végre a kirendelt nemzeti szakértők esetleges összeférhetetlenségének értékelésére és kezelésére, ami magában foglalja a munkacsoport megbeszéléseinek látogatásától való eltiltásukat is, amennyiben részvételük alááshatja ezek függetlenségét és pártatlanságát.*

Módosítás 141

Rendeletre irányuló javaslat 64 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az Ügynökségre és személyi állományára alkalmazni kell az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyvet.

Módosítás

Az Ügynökségre és személyi állományára alkalmazni kell az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyvet *az Ügynökség felelősségi körébe tartozó bírósági és/vagy bíróságon kívüli eljárások sérelme nélkül.*

Indokolás

Az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv lehetővé teszi, hogy a feladataik ellátása során elkövetett hiba esetén az Ügynökség alkalmazottainak mentelmi jogát felfüggeszék.

Módosítás 142

Rendeletre irányuló javaslat 66 cikk – -1 bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(-1) Az Ügynökség teljes felelősséggel tartozik – beleértve a szerződéses és a nem szerződéses felelősségvállalását is – az általa kiadott engedélyekért és tanúsítványokért.

Indokolás

Annak tisztázása, hogy az Ügynökség akkor is teljes felelősséggel tartozik-e az általa hozott döntésekért, ha megállapodásokat köt a nemzeti hatóságokkal.

Módosítás 143

Rendeletre irányuló javaslat 67 cikk – -1 bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(-1) Az Ügynökség és a kérelmező közötti, fordítási követelményekre vonatkozó bármely megállapodás sérelme nélkül a kérelmezők, valamint a tanúsítványok és engedélyek birtokosai által a 12., 16., 17. és 18. cikknek megfelelően az Ügynökség és a nemzeti biztonsági hatóságok részére e tanúsítványok és engedélyek vizsgálata céljából szolgáltatott dokumentumokat minden olyan ország összes uniós hivatalos nyelvére lefordítva kell átadni, amelyet a gördülőállomány használati területe és a vasúttársaság működési területe érint. Az érintett ország számára mindegyik fordítás bizonyító erejű, még az 56.cikk hatálya alá tartozó eljárások esetében is. Az engedélyt és a tanúsítványt e tagállamok összes uniós nyelvén ki kell bocsátani.

Módosítás 144

Rendeletre irányuló javaslat 67 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Az Ügynökségre az Európai Gazdasági Közösség által használt nyelvek meghatározásáról szóló, 1958. április 15-i 1. sz. rendelet¹⁸ rendelkezései alkalmazandók.

(1) Az Ügynökségre az Európai Gazdasági Közösség által használt nyelvek meghatározásáról szóló, 1958. április 15-i 1. sz. rendelet¹⁸ rendelkezései alkalmazandók, **amennyiben a 67. cikk (-1) bekezdése nem alkalmazandó.**

¹⁸ HL 17, 1958.10.6., 385. o.

¹⁸ HL 17, 1958.10.6., 385. o.

Módosítás 145

Rendeletre irányuló javaslat 68 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az Ügynökség a 40. cikk sérelme nélkül nyitott az olyan harmadik országok, **elsősorban az európai szomszédságpolitika és a bővítési politika hatálya alá tartozó azon országok, valamint azon EFTA-tagországok** részvételére, amelyek megállapodást kötöttek az Unióval, amelynek értelmében az érintett országok az e rendelet hatálya alá tartozó területen elfogadták és alkalmazzák az uniós jogszabályokat vagy az azoknak megfelelő nemzeti rendelkezéseket.

Módosítás

(1) Az Ügynökség a 40. cikk sérelme nélkül nyitott az olyan harmadik országok részvételére, amelyek megállapodást kötöttek az Unióval, amelynek értelmében az érintett országok az e rendelet hatálya alá tartozó területen elfogadták és alkalmazzák az uniós jogszabályokat vagy az azoknak megfelelő nemzeti rendelkezéseket. ***Ez a bekezdés elsősorban az európai szomszédságpolitika és az uniós bővítési politika hatálya alá tartozó országokra, valamint az EFTA-tagországokra vonatkozik.***

Indokolás

Annak tisztázása, hogy csak azok az országok jogosultak, amelyek elfogadták és alkalmazzák az uniós jogszabályokat vagy az azoknak megfelelő nemzeti rendelkezéseket.

Módosítás 146

Rendeletre irányuló javaslat 68 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

68a. cikk

Összeférhetetlenség

(1) Az ügyvezető igazgató, valamint a tagállamok és a Bizottság által ideiglenesen kiküldött tisztviselők kötelezettségvállalási nyilatkozatot és érdekeltségi nyilatkozatot tesznek, amelyben nyilatkoznak a függetlenségüket esetleg befolyásoló mindenfajta közvetlen vagy közvetett érdekeltségük hiányáról. Ezeket a nyilatkozatokat tisztségük elfoglalásakor írásban kell megtenniük, és személyi helyzetük megváltozása esetén meg kell újítaniuk. Az igazgatótanács, a végrehajtó tanács és a fellebbezési tanács

tagjai szintén megteszik ezeket a nyilatkozatokat, és az életrajzukkal együtt nyilvánosságra hozzák azokat. Az Ügynökség a weboldalán közzéteszi a 42. cikkben meghatározott testületek tagjainak, valamint külső és belső szakértőinek jegyzékét.

(2) Az igazgatótanács az összeférhetlenség eseteinek a kezelése és elkerülése érdekében politikát hajt végre, amely legalább az alábbiakat foglalja magában:

a) az érdekeltségi nyilatkozat kezelésére és hitelességének megállapítására vonatkozó elvek, például a közzétételükre vonatkozó szabályok a 77. cikk figyelembevételével;

b) az összeférhetlenség eseteivel kapcsolatos kötelező képzés előírása az Ügynökség személyzete, valamint a kirendelt nemzeti szakértők számára;

c) az ajándékokra és a meghívásokra vonatkozó szabályok;

d) részletes szabályok az Ügynökség személyzete és tagjai számára az Ügynökséggel folytatott munkaviszony megszűnése utáni összeférhetlenségről;

e) az Ügynökség határozatainak átláthatóságára vonatkozó szabályok, beleértve az Ügynökség szerveinek jegyzőkönyveit is, amelyeket az érzékeny, a minősített és a kereskedelmi információk figyelembevételével nyilvánosságra kell hozni; továbbá

f) az Ügynökség önállóságának és függetlenségének védelmére irányuló szankciók és mechanizmusok.

Az Ügynökségnek ügyelnie kell arra, hogy fenntartsa a kockázatok és az előnyök közötti egyensúlyt, különös tekintettel a legjobb technikai tanácsadás és szakértelem megszerzésére irányuló célkitűzésre, valamint az összeférhetlenség eseteinek kezelésére. Amikor az ügyvezető igazgató ezzel a rendelettel összhangban jelentést tesz az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak,

tájékoztatja őket e politika végrehajtásával kapcsolatban is.

Indokolás

Ez a módosítás jogalapot nyújt az Ügynökség számára ahhoz, hogy egy teljes szabályrendszer végrehajtása révén kezelje és kerülje el az összeférhetetlenség eseteit. Az Ügynökség irányító testületei felelnek e politika kidolgozásáért és végrehajtásáért, figyelembe véve az Ügynökség azon célját, hogy megszerezze a legjobb technikai szakértelmet, és figyelembe véve továbbá az esetlegesen felmerülő érzékeny, minősített és kereskedelmi információkat.

Módosítás 147

**Rendeletre irányuló javaslat
69 cikk – cím**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

*Együttműködés a nemzeti hatóságokkal és
szervekkel*

Együttműködés a nemzeti hatóságokkal

Indokolás

Nem egyértelmű, hogy a „más illetékes szervek” kifejezés alatt mely szereplőket kell érteni. Az Ügynökség függetlensége veszélybe kerülhet, ha az Európai Vasúti Ügynökség nem független szervezetekre vagy szakértőkre támaszkodik.

Módosítás 148

**Rendeletre irányuló javaslat
69 cikk – 1 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Az Ügynökség a 12., 16., 17. és 18. cikk végrehajtásához kapcsolódóan megállapodásokat köthet az érintett nemzeti hatóságokkal, különösen a nemzeti biztonsági hatóságokkal és más illetékes szervekkel.

*(1) Az Ügynökség a 12., 16., 17. és 18. cikk végrehajtásához kapcsolódóan megállapodásokat köthet az érintett nemzeti hatóságokkal, különösen a nemzeti biztonsági hatóságokkal és más illetékes szervekkel. **Ezekben a megállapodásokban akár több nemzeti biztonsági hatóság is részt vehet.***

Indokolás

Annak tisztázása, hogy az Ügynökségnek nem kell külön-külön megállapodást kötnie minden egyes nemzeti hatósággal, hanem e hatóságokból álló csoportokkal is megállapodhat. Ez különösen akkor lehet fontos, ha a nemzeti vasúthálózatok műszaki jellemzőiből fakadóan a nemzeti hatóságok között szoros együttműködésre van szükség.

Módosítás 149

Rendeletre irányuló javaslat 69 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A megállapodások keretében az Ügynökség **egyes** feladatait, például az akták ellenőrzését és összeállítását, a műszaki kompatibilitás ellenőrzését, a látogatásokat és a műszaki tanulmányok kidolgozását **kiszervezheti** a nemzeti **hatóságokhoz**.

Módosítás

(2) A megállapodások keretében az Ügynökség feladatait **és felelősségi köreit**, például az akták ellenőrzését és összeállítását, a műszaki kompatibilitás ellenőrzését, a látogatásokat és a műszaki tanulmányok kidolgozását **átruházhatja** a nemzeti **hatóságokra**.

Módosítás 150

Rendeletre irányuló javaslat 69 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Hasonlóképpen, a nemzeti biztonsági hatóságok a(z) ... irányelv [az interoperabilitásról szóló irányelv] 20. cikke és a(z) ... irányelv [a vasúti biztonságról szóló irányelv] 16. cikkének (2) bekezdése értelmében ráruházott feladatokon kívüli egyéb feladatok ellátásával bízhatja meg az Ügynökséget.

Indokolás

A módosítás lehetővé teszi, hogy meghatározott nemzeti biztonsági hatóságok olyan feladatok ellátásával bízják meg az Ügynökséget, amelyek nem szerepelnek az irányelvekben az Ügynökségre ruházott feladatok között.

Módosítás 151

Rendeletre irányuló javaslat 69 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Az (1), (2) és (3) bekezdésben ismertetett **megállapodások nem érintik** az Ügynökség 12., 16., 17. és 18. cikkben

Módosítás

(4) Az (1), (2) és (3) bekezdésben ismertetett **megállapodásoknak egyértelműen meg kell határozniuk** az

előírt feladatainak ellátására való átfogó kötelezettségét.

Ügynökség és a nemzeti biztonsági hatóságok kötelezettségének mértékét az egyes szerződéses felek által a megállapodásokban meghatározottak szerint végzett feladatok tekintetében. Ez nem érinti az Ügynökség 12., 16., 17. és 18. cikkben előírt feladatainak ellátására való átfogó kötelezettségét.

Indokolás

A módosítás célja, hogy elkerülhető legyen a felelősség kérdésével kapcsolatos zűrzavar abban az esetben, amikor a nemzeti hatóságok az Ügynökség nevében tevékenykednek.

Módosítás 152

Rendeletre irányuló javaslat 72 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

Csalás elleni küzdelem

Módosítás

Csalás elleni küzdelem **és a teljesítmény nyomon követése**

Módosítás 153

Rendeletre irányuló javaslat 72 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Az Európai Számvevőszék ellenőrzések és vizsgálatok keretében figyelemmel kíséri az Ügynökség teljesítményét és döntéshozatalát.

Módosítás 154

Rendeletre irányuló javaslat 73 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

A 12., 16., 17. és 18. cikkhez kapcsolódó, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok

Módosítás

A 12., 16., 17., 18. és **41.** cikkhez kapcsolódó, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok

Módosítás 155

Rendeletre irányuló javaslat

73 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A díjak és illetékek összegét olyan szinten határozzák meg, amely biztosítja, hogy az azokból származó bevétel elegendő a nyújtott szolgáltatások teljes költségének fedezésére. E költség tükrözi különösen a (3) bekezdésben említett tevékenységekben részt vevő ügynökségi alkalmazottakra fordított összes kiadást, többek között az alkalmazottak arányos nyugdíjjárulékait. Amennyiben a díjakból és illetékekből fedezett szolgáltatás nyújtásából fakadóan visszatérő jelleggel jelentős egyensúlytalanság keletkezik, a díjak és illetékek összege szintjének ellenőrzését kötelezővé kell tenni.

Módosítás

(4) **Az Ügynökséget megillető** díjak és illetékek összegét olyan szinten határozzák meg, amely biztosítja, hogy az azokból származó bevétel elegendő a nyújtott szolgáltatások teljes költségének fedezésére. E költség tükrözi különösen a (3) bekezdésben említett tevékenységekben részt vevő ügynökségi alkalmazottakra fordított összes kiadást, többek között az alkalmazottak arányos nyugdíjjárulékait. Amennyiben a díjakból és illetékekből fedezett szolgáltatás nyújtásából fakadóan visszatérő jelleggel jelentős egyensúlytalanság keletkezik, a díjak és illetékek összege szintjének ellenőrzését kötelezővé kell tenni.

Módosítás 156

Rendeletre irányuló javaslat

73 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) A Bizottság továbbá felhatalmazást kap a 41. cikk alkalmazásában a vasúti alkatrészek szabványosítására vonatkozó 74. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására.

Módosítás 157

Rendeletre irányuló javaslat

74 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A **Bizottság** 73. cikkben említett **felhatalmazása** e rendelet hatálybalépésének időpontjától **határozatlan időre szól.**

Módosítás

(2) A 73. cikkben említett, **felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására irányuló felhatalmazást az e rendelet hatálybalépésének időpontjától számított öt éves időszakra ruházzák át a**

Bizottságra. A Bizottság legkésőbb kilenc hónappal az ötéves időtartam lejárta előtt jelentést készít a felhatalmazásról. Amennyiben a jelentést megkapták, és az Európai Parlament vagy a Tanács nem ellenzi a meghosszabbítást legkésőbb három hónappal az egyes időtartamok vége előtt, akkor a felhatalmazás hallgatólagosan meghosszabbodik a korábbival megegyező időtartamra.

Indokolás

A módosítás a Parlament általános állásfoglalását tükrözi, amely szerint a felhatalmazás nem szólhat határozatlan időre, és hogy a demokratikus ellenőrzés biztosítása érdekében a felhatalmazás meghosszabbítása előtt a Bizottságnak jelentést kell készítenie arról, hogyan használta hatáskörét.

Módosítás 158

Rendeletre irányuló javaslat 76 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A Bizottság e rendelet hatálybalépésétől számított öt éven belül, majd azt követően évente értékelést rendel meg, hogy felmérje különösen az Ügynökség és az ügynökségi munkamódszerek hatását, eredményességét és hatékonyságát. Az értékelés megvizsgálja különösen az Ügynökség megbízatása módosításának szükségességét és az ilyen módosítás költségvetési vonzatait.

Módosítás

(1) A Bizottság e rendelet hatálybalépésétől számított öt éven belül, majd azt követően évente értékelést rendel meg, hogy felmérje különösen az Ügynökség és az ügynökségi munkamódszerek hatását, eredményességét és hatékonyságát. ***Az értékelés figyelembe veszi a vasúti ágazat, a szociális partnerek és a fogyasztóvédelmi szervezetek képviselőinek álláspontját.*** Az értékelés megvizsgálja különösen az Ügynökség megbízatása módosításának szükségességét és az ilyen módosítás költségvetési vonzatait.

Indokolás

E módosítás előírja a Bizottság számára, hogy begyűjtse a vasúti ágazat, a szociális partnerek és a fogyasztóvédelmi szervezetek képviselőinek álláspontját annak érdekében, hogy értékelő vizsgálatot végezzen az Ügynökség hatékonyságát és eredményességét illetően azzal a céllal, hogy teljes körű elemzést készíthessen, ezáltal segítve az Ügynökséget megbízatásának eredményesebb teljesítésében.

Módosítás 159

Rendeletre irányuló javaslat 77 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) Az Ügynökségnek e rendelet hatálybalépését követő egy éven belül el kell látnia a 12., 16., 17. és 18. cikk szerinti, tanúsítással és engedélyezéssel kapcsolatos feladatait. Az említett időpontig a tagállamok továbbra is nemzeti jogszabályaikat alkalmazzák.

Indokolás

Átmeneti időszakot kell megállapítani annak érdekében, hogy az Ügynökség felkészülhessen új feladatainak ellátására.

Módosítás 160

Rendeletre irányuló javaslat 77 cikk – 3 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3b) A 77. cikk (3a) bekezdésében meghatározott időszaktól számított további három éven belül a kérelmezők fordulhatnak az Ügynökséghez vagy a nemzeti biztonsági hatóságokhoz. Ezen időszak alatt a nemzeti biztonsági hatóságok a 2008/57 és 2004/49 irányelvekkel összhangban és a 12., 16. és 17. cikktől eltérve továbbra is kiállíthatnak tanúsítványokat és engedélyeket.

Módosítás 161

Rendeletre irányuló javaslat 77 cikk – 3 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3c) A(z) ... irányelv [vasútbiztonsági irányelv] 10. cikkének (2a) bekezdésében és a(z) irányelv [a kölcsönös

*átjárhatóságról szóló irányelv] 20.
cikkének (9a) bekezdésében említett
esetekben a nemzeti biztonsági hatóságok
továbbra is kibocsáthatnak
tanúsítványokat és engedélyeket az e cikk
(3b) bekezdésében említett időszakot
követően, a cikkeken meghatározott
feltételek szerint.*